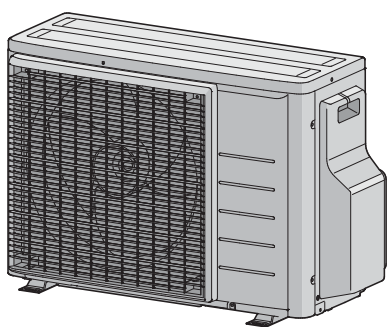




# Návod na inštaláciu

## Série split R32



2AMXM40M4V1B9  
2AMXM50M4V1B9  
2AMXF40A2V1B  
2AMXF50A2V1B  
2MXF40A2V1B  
2MXF50A2V1B  
2MXM40N2V1B9  
2MXM50N2V1B9

Návod na inštaláciu  
Série split R32

slovenčina

CE - DECLARACIONE DE CONFORMIDAD  
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
CE - DICHAPEAZIONE DI CONFORMITA  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΝΟΜΟΡΦΟΣΗΣ  
CE - CONFORMITÄTSTERKLÄRUNG

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- 01 **en** declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 02 **de** erklärt unter seiner alleinigen Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist
- 03 **fr** déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration
- 04 **cs** vykládá na svou odpovědnost, že výrobky vzduchotechniky uvedené v této vyhlášce mají referenční vlastnosti
- 05 **es** declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración
- 06 **it** dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modelli a cui è riferita questa dichiarazione
- 07 **pl** oświadczam na własną odpowiedzialność, że urządzenia klimatyzacyjne o których mowa w niniejszym oświadczeniu
- 08 **cz** deklaruje na vlastní odpovědnost, že výrobky klimatizačních modelů, na které se vztahuje tato vyhláška

CE - DECLARACIONE DE CONFORMIDADE  
CE - ЗЯВІШЧЭННЕ АБО ЦЬВЕТАВІШЧЭННЕ  
CE - OBIERANIS TIMELIŠŠĚK IERENG  
CE - FORSKÄRAN OMI ÖVERENSÄMMELSE

- 09 **en** accepts responsibility for any liability incurred by the user of the air conditioning system
- 10 **de** akzeptiert die Verantwortung für die Haftung des Benutzers des Klimasystems
- 11 **fr** accepte la responsabilité de toute responsabilité incombant à l'utilisateur du système de climatisation
- 12 **cs** akceptuje odpovědnost za jakýkoliv případné škody způsobené uživatelem klimatizačního systému
- 13 **es** acepta la responsabilidad de cualquier responsabilidad que pueda incurrir el usuario del sistema de climatización
- 14 **it** accetta la responsabilità di qualsiasi responsabilità che può incombere sull'utente del sistema di climatizzazione
- 15 **pl** przyjmuje na siebie odpowiedzialność za ewentualne szkody ponieszone przez użytkownika systemu klimatyzacji
- 16 **cz** přijímá odpovědnost za případné škody způsobené uživatelem klimatizačního systému

CE - IZJAVA O SKLADENOSTI  
CE - VASTAVNOSTI ERKLAJUSITUS  
CE - DEKLARACIJA SODRŽANOSTI  
CE - YUVAŞANLIK BEYAN

- 17 **en** declares that the models are in conformity with the applicable standards
- 18 **de** erklärt, dass die Modelle der Klimaanlage mit den geltenden Normen übereinstimmen
- 19 **fr** déclare que les modèles sont conformes aux normes applicables
- 20 **cs** prohlašuje, že typové vzduchotechniky jsou v souladu s platnými normami
- 21 **es** declara que los modelos de aire acondicionado cumplen con los requisitos de las normas aplicables
- 22 **it** dichiara che i modelli di climatizzazione sono conformi alle norme applicabili
- 23 **pl** oświadczam, że typowe urządzenia klimatyzacyjne są zgodne z obowiązującymi normami
- 24 **cz** prohlašuji, že typové vzduchotechniky odpovídají platným normám

CE - ATTIKTES/DEKLARACIA  
CE - ATILIŠTÄS/DEKLARACIA  
CE - YUVAŞENİŞ YAZISI  
CE - YUVAŞANLIK BEYANI

- 25 **en** declares that the models are in conformity with the applicable standards
- 26 **de** erklärt, dass die Modelle der Klimaanlage mit den geltenden Normen übereinstimmen
- 27 **fr** déclare que les modèles sont conformes aux normes applicables
- 28 **cs** prohlašuje, že typové vzduchotechniky jsou v souladu s platnými normami
- 29 **es** declara que los modelos de aire acondicionado cumplen con los requisitos de las normas aplicables
- 30 **it** dichiara che i modelli di climatizzazione sono conformi alle norme applicabili
- 31 **pl** oświadczam, że typowe urządzenia klimatyzacyjne są zgodne z obowiązującymi normami
- 32 **cz** prohlašuji, že typové vzduchotechniky odpovídají platným normám

CE - DECLARACIONE DE CONFORMIDATE  
CE - DEKLARACIJA DE KONFORMITÄT

- 33 **en** declares that the models are in conformity with the applicable standards
- 34 **de** erklärt, dass die Modelle der Klimaanlage mit den geltenden Normen übereinstimmen
- 35 **fr** déclare que les modèles sont conformes aux normes applicables
- 36 **cs** prohlašuje, že typové vzduchotechniky jsou v souladu s platnými normami
- 37 **es** declara que los modelos de aire acondicionado cumplen con los requisitos de las normas aplicables
- 38 **it** dichiara che i modelli di climatizzazione sono conformi alle norme applicabili
- 39 **pl** oświadczam, że typowe urządzenia klimatyzacyjne są zgodne z obowiązującymi normami
- 40 **cz** prohlašuji, že typové vzduchotechniky odpovídají platným normám

CE - IZJAVA O SKLADENOSTI  
CE - VASTAVNOSTI ERKLAJUSITUS  
CE - DEKLARACIJA SODRŽANOSTI  
CE - YUVAŞANLIK BEYAN

- 41 **en** declares that the models are in conformity with the applicable standards
- 42 **de** erklärt, dass die Modelle der Klimaanlage mit den geltenden Normen übereinstimmen
- 43 **fr** déclare que les modèles sont conformes aux normes applicables
- 44 **cs** prohlašuje, že typové vzduchotechniky jsou v souladu s platnými normami
- 45 **es** declara que los modelos de aire acondicionado cumplen con los requisitos de las normas aplicables
- 46 **it** dichiara che i modelli di climatizzazione sono conformi alle norme applicabili
- 47 **pl** oświadczam, że typowe urządzenia klimatyzacyjne są zgodne z obowiązującymi normami
- 48 **cz** prohlašuji, že typové vzduchotechniky odpovídají platným normám

**2AMXF40A2V1B,**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 werden konform mit dem folgenden Normen- oder anderen normativen Dokumenten, vorausgesetzt, dass sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengono usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 are v súlade s nižšie uvedeným štandardom a/alebo normatívnym dokumentom a/alebo in súlade s našimi pokynmi:
- 08 **en** conforms to the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 09 **de** entspricht dem folgenden Normen- oder anderen normativen Dokumenten, vorausgesetzt, dass sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden:
- 10 **fr** est conforme à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 11 **cs** odpovídá níže uvedeným štandardům a/alebo normatívným dokumentům a/alebo v souladu s našimi pokyny:
- 12 **es** cumple con el/los siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 13 **it** è conforme al/i seguente/i standard/i o altro/i documento/i a carattere normativo, a patto che vengono usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 14 **pl** jest zgodny z następującym standardem a/ lub innymi normatywnymi dokumentami, o ile jest stosowany zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 15 **cz** odpovídá níže uvedeným štandardům a/alebo normatívným dokumentům a/alebo v souladu s našimi pokyny:
- 16 **en** conforms to the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 17 **de** entspricht dem folgenden Normen- oder anderen normativen Dokumenten, vorausgesetzt, dass sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden:
- 18 **fr** est conforme à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 19 **cs** odpovídá níže uvedeným štandardům a/alebo normatívným dokumentům a/alebo v souladu s našimi pokyny:
- 20 **es** cumple con el/los siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 21 **it** è conforme al/i seguente/i standard/i o altro/i documento/i a carattere normativo, a patto che vengono usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 22 **pl** jest zgodny z następującym standardem a/ lub innymi normatywnymi dokumentami, o ile jest stosowany zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 23 **cz** odpovídá níže uvedeným štandardům a/alebo normatívným dokumentům a/alebo v souladu s našimi pokyny:

**EN60335-2-40,**

- 01 follows the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 σύμφωνα με τις διατάξεις των:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je v súlade s predpismi pre:
- 08 **en** conforms to the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 09 **de** entspricht dem folgenden Normen- oder anderen normativen Dokumenten, vorausgesetzt, dass sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden:
- 10 **fr** est conforme à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 11 **cs** odpovídá níže uvedeným štandardům a/alebo normatívným dokumentům a/alebo v souladu s našimi pokyny:
- 12 **es** cumple con el/los siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 13 **it** è conforme al/i seguente/i standard/i o altro/i documento/i a carattere normativo, a patto che vengono usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 14 **pl** jest zgodny z następującym standardem a/ lub innymi normatywnymi dokumentami, o ile jest stosowany zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 15 **cz** odpovídá níže uvedeným štandardům a/alebo normatívným dokumentům a/alebo v souladu s našimi pokyny:

- 16 **Megepjärzäs\*** a)2) <A> alapján a)2) <B> igazolási megfelelés, a)2) <B> igazolási megfelelés, a)2) <B> igazolási megfelelés
- 17 **Üveg\*** a)2) <A> alapján a)2) <B> igazolási megfelelés, a)2) <B> igazolási megfelelés, a)2) <B> igazolási megfelelés
- 18 **Not\*** a)2) <A> alapján a)2) <B> igazolási megfelelés, a)2) <B> igazolási megfelelés, a)2) <B> igazolási megfelelés
- 19 **Opomba\*** a)2) <A> alapján a)2) <B> igazolási megfelelés, a)2) <B> igazolási megfelelés, a)2) <B> igazolási megfelelés
- 20 **Märkus\*** a)2) <A> alapján a)2) <B> igazolási megfelelés, a)2) <B> igazolási megfelelés, a)2) <B> igazolási megfelelés

**Low Voltage 2014/35/EU  
Machinery 2006/42/EC  
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU**

- 01 **Directives as amended:**
- 02 **Direktiven med forändringar:**
- 03 **Directives, leis que modificadas:**
- 04 **Richtlijnen, wetten en verordeningen:**
- 05 **συντάξεις, νόμοι και κανονισμοί:**
- 06 **Smernice, zákony a nařízení:**
- 07 **Обшири, закони и постановления:**
- 08 **Directivas, condone alteraçoes em:**
- 09 **Direktiva s izmenjenimi:**
- 10 **Direktiven, med senare ändringar:**
- 11 **Direktiv med förändringar:**
- 12 **Direktives, leis que modificadas:**
- 13 **Richtlijnen, wetten en verordeningen:**
- 14 **συντάξεις, νόμοι και κανονισμοί:**
- 15 **Smernice, zákony a nařízení:**
- 16 **Обшири, закони и постановления:**
- 17 **Directivas, condone alteraçoes em:**
- 18 **Direktiva s izmenjenimi:**
- 19 **Direktiven, med senare ändringar:**
- 20 **Direktiv med förändringar:**
- 21 **Direktives, leis que modificadas:**
- 22 **Richtlijnen, wetten en verordeningen:**
- 23 **συντάξεις, νόμοι και κανονισμοί:**
- 24 **Smernice, zákony a nařízení:**
- 25 **Обшири, закони и постановления:**
- 26 **Directivas, condone alteraçoes em:**
- 27 **Direktiva s izmenjenimi:**



Yasuto Hiraoka  
Managing Director  
Pilsen, 1st of February 2019

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pilsen Skvrňany,  
Czech Republic

3P475203-15M

07\*\* DICz\*\*\* is authorised to complete the Technical Construction File.  
08\*\* DICz\*\*\* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.  
09\*\* Компанія ДІСЗ\*\*\* уповноважена складати технічні документи.  
10\*\* DICz\*\*\* er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsfiler.  
11\*\* DICz\*\*\* är bemyndigade att sammanställa de tekniska konstruktionsfilerna.  
12\*\* DICz\*\*\* har tillstånd till å komplettere den Tekniske konstruktionsfilen.

|     |                           |
|-----|---------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.032D11/01-2019 |
| <B> | DEKRA (NE0344)            |
| <C> | 2159619.0551-EMC          |

13\*\* DICz\*\*\* on valtuutettu laatimaan tekniassa asiakirjan.  
14\*\* Společnost DICz\*\*\* má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.  
15\*\* DICz\*\*\* je ověřena za zřadu Databáze o technické konstrukci.  
16\*\* ADICz\*\*\* jagott till tekniska konstruktionsfiler.  
17\*\* DICz\*\*\* ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.  
18\*\* DICz\*\*\* este autorizat să complice Dosarul Tehnic de construcție.

\*\*\*DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- CE-DECLARATION-DE-CONFORMITE
- CE-KONFORMITÄTSSCHILDRUNG
- CE-DECLARAZIONE-DI-COMFORMITA
- CE-ΔΗΛΩΣΗ ΤΥΠΟΦΟΡΩΣΗΣ
- CE-DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
- CE-DICHARAZIONE-DI-COMFORMITA
- CE-DECLARATION-DE-CONFORMITE
- CE-CONFORMITÄTSTZERKLÄRUNG

## Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils de climatisation visés par la présente déclaration
- 04 (en) vedeklarer herjed på egen ansvarsholdelse, at luftkonditioneringsmodeller som nævnes af denne erklæring imødebar alle
- 05 (en) deklaara sobila sua responsabilidade que os modelos de ar condicionado a los que hace referencia a declaración
- 06 (en) dhlárava na svoju zodpovednosť, že modely klimatizácie, ktorými sa vzťahuje táto deklarácia
- 07 (en) odhlasuje na svojo odgovornost, da ta model klimatizacije, ki sodeluje v tej izjavi, izpolnjuje vse pogoje, ki so navedeni v tej izjavi
- 08 (en) deklaara sobila sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere

## 2AMXF50A2V1B,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 der den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/reichen, unter der Voraussetzung, dass sie mit dem Inhalt dieser Erklärung im Einklang stehen:
- 03 conforment aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 spondone las dispoziciile de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 le pripojni in tlačilni vrste:
- 08 в соответствии с положениями:

## EN60335-2-40,

- 01 gemäß den Vorschriften der:
- 02 conformément aux stipulations des:
- 03 overeenkomstig de bepalingen van:
- 04 secondo le disposizioni di:
- 05 по условиям применения:
- 06 в соответствии с положениями:
- 07 in omnia praevenerunt.

- 01 \* as set out in Technical Construction File <D> and judged positively by category <F>
- 02 \* wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von gemäßigtem Risiko <F> beurteilt
- 03 \* tel que défini dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <F>
- 04 \* zoals vermeld in het Technisch Constructiebesluit <D> en onder bevestiging van <F>
- 05 \* como se establece en el Archivo de Constitución Técnica <D> y juzgado positivamente por <F>
- 06 \* delineab nel <D> e giudicato positivamente da <F>
- 07 \* onúk pripôdobilo sa na Apatyó Tervezőkönyvnek <D> csomagva je tévedő
- 08 \* tal como se estabelece no Ficheiro Técnico de Constituição <D> e com o parecer positivo de <F>
- 09 \* как указано в <D> и в соответствии с положительным решением <F>
- 10 \* som antorferi <D> og positivt vurderet af <F>
- 11 \* entigheit met den Technische Konstruktionsfile <D> ja pika <F>
- 12 \* som del framkommer i <D> og gjennom positiv bedømmelse av <F>
- 13 \* jako je obozreno v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F>
- 14 \* som antorferi <D> og positivt vurderet af <F>
- 15 \* entigheit met den Technische Konstruktionsfile <D> ja pika <F>
- 16 \* som del framkommer i <D> og gjennom positiv bedømmelse av <F>
- 17 \* jako je obozreno v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F>
- 18 \* som antorferi <D> og positivt vurderet af <F>
- 19 \* entigheit met den Technische Konstruktionsfile <D> ja pika <F>
- 20 \* som del framkommer i <D> og gjennom positiv bedømmelse av <F>
- 21 \* jako je obozreno v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F>
- 22 \* som antorferi <D> og positivt vurderet af <F>
- 23 \* entigheit met den Technische Konstruktionsfile <D> ja pika <F>
- 24 \* som del framkommer i <D> og gjennom positiv bedømmelse av <F>
- 25 \* jako je obozreno v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F>

- CE-DECLARACION-DE-CONFORMIDADE
- CE-ZAVRSTNENJE O SOBESPOBORNOSTI
- CE-ÖVERENSSTÄMMELESEKERKLING
- CE-FÖRSÄKRAN-OM ÖVERENSSTÄMMELSE
- CE-ERKLÆRING OM SAMSVAR
- CE-ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΣΥΜΜΟΡΦΙΑΣ
- CE-DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
- CE-DECLARAZIJE O SOBYTOVNOSTI
- CE-DECLARAZIONE DE CONFORMITÀTE

- 09 (en) zavira, odgovorne za vse posledice, ki bi nastale zaradi neupoštevanja tega dokumenta, pri uporabi tega izdelka v skladu s tehničnimi specifikacijami
- 10 (en) erklærer under erstatning at klimaatordningen, som denne erklæring vedrører,
- 11 (en) déclare avec responsabilité que les appareils de climatisation mentionnés dans cette déclaration sont conformes à toutes les exigences techniques indiquées dans ce document
- 12 (en) erklærer et påsejns ansvar for at de luftkonditionersmodeller som nævnes af denne erklæring imødebor alle
- 13 (en) imoveha uskolnalen omavla vestupolnata, etia sprihan imobukšen varkonalnan imazovalitatiden maill
- 14 (en) pohlajuje na svoje odgovornosti, da modely klimatizacije, ki sodeluje v tej izjavi, izpolnjuje vse pogoje, ki so navedeni v tej izjavi
- 15 (en) izjavi po svoje odgovornosti da so modely klimatizacije, ki sodeluje v tej izjavi, izpolnjuje vse pogoje, ki so navedeni v tej izjavi
- 16 (en) telega tebeessegé iudavána nyelven, hogy a klimatizációs modellek, melyekre a nyilatkozat vonatkozik,

- 08 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 09 overensstemmer følgende standard(er) eller andet/andre tekniske dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til de angivne instruktioner:
- 10 ovennævnte tekniske dokument(er) eller andet/andre tekniske dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til de angivne instruktioner:
- 11 respektive utstrækning af tilfældi (overensstemmelse med det tekniske dokument) eller anden (nævnte) dokument, under forudsætning af anvendelse af de angivne instruktioner.

## Machinery 2006/42/EC Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU Pressure Equipment 2014/68/EU Low Voltage 2014/35/EU

- 09 \* как указано в <D> и в соответствии с положительным решением <F>
- 10 \* som antorferi <D> og positivt vurderet af <F>
- 11 \* entigheit met den Technische Konstruktionsfile <D> ja pika <F>
- 12 \* som del framkommer i <D> og gjennom positiv bedømmelse av <F>
- 13 \* jako je obozreno v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F>
- 14 \* som antorferi <D> og positivt vurderet af <F>
- 15 \* entigheit met den Technische Konstruktionsfile <D> ja pika <F>
- 16 \* som del framkommer i <D> og gjennom positiv bedømmelse av <F>
- 17 \* jako je obozreno v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F>
- 18 \* som antorferi <D> og positivt vurderet af <F>
- 19 \* entigheit met den Technische Konstruktionsfile <D> ja pika <F>
- 20 \* som del framkommer i <D> og gjennom positiv bedømmelse av <F>
- 21 \* jako je obozreno v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F>
- 22 \* som antorferi <D> og positivt vurderet af <F>
- 23 \* entigheit met den Technische Konstruktionsfile <D> ja pika <F>
- 24 \* som del framkommer i <D> og gjennom positiv bedømmelse av <F>
- 25 \* jako je obozreno v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F>

- CE-IZJAVA O SKLADNOSTI
- CE-VASTAVNENJE O SOBESPOBORNOSTI
- CE-DECLARAZIJE O SOBYTOVNOSTI
- CE-DECLARAZIONE DE CONFORMITÀTE

- 17 (en) deklarije na vlasti odgovornosti, da modely klimatizacije, ktorými sa vzťahuje táto deklarácia
- 18 (en) deklaara sobila sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere
- 19 (en) déclare sous sa seule responsabilité, que les modèles de climatisation mentionnés dans cette déclaration sont conformes à toutes les exigences techniques indiquées dans ce document
- 20 (en) vedeklarer på egen ansvarsholdelse, at luftkonditioneringsmodeller som nævnes af denne erklæring imødebor alle
- 21 (en) deklaara sobila sua responsabilidade que os modelos de ar condicionado a los que hace referencia a declaración
- 22 (en) dhlárava na svoju zodpovednosť, že modely klimatizácie, ktorými sa vzťahuje táto deklarácia
- 23 (en) odhlasuje na svojo odgovornost, da ta modely klimatizacije, ki sodeluje v tej izjavi, izpolnjuje vse pogoje, ki so navedeni v tej izjavi
- 24 (en) deklaara sobila sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere
- 25 (en) izjavi po svoje odgovornosti da so modely klimatizacije, ki sodeluje v tej izjavi, izpolnjuje vse pogoje, ki so navedeni v tej izjavi

- 17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów technicznych,
- 18 conformes aux stipulations des:
- 19 overeenkomstig de bepalingen van:
- 20 secondo le disposizioni di:
- 21 по условиям применения:
- 22 в соответствии с положениями:

- 21 соответствует на оперение стандарты или другие нормативные документы, при условии, что их использование согласно нашим инструкциям:
- 22 atitinka žemiau nurodytųjų standartus ir ( arba ) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad jų naudojimą pagal mūsų nurodymus, atitiktų šioms techninėms specifikacijoms, nurodytoms šioje deklaratijoje.
- 23 conformitate cu instrucțiunile dinast:
- 24 sukladni z następnymi standardami i drugimi normatywnymi dokumentami, z zastrzeżeniem, że ich zastosowanie musi być zgodne z zaleceniami podanymi w niniejszym dokumencie.
- 25 üralın, bilmaktarımiza göre kulanimmasi kosullarına aşıgıdaki standartları ve norm belirlen begerece uyumlandır.

- 19 \* kot je obozreno v <D> i odobreno s strani <F> i skladu s <F>
- 20 \* ragu on neidatid dokumentus <D> ja heaks kiidetud <F> järgi vastavalt <F> ja tehnik Yan Dosyasinia beritidolgi gib i <F>
- 21 \* kako je obozreno v <D> i odobreno s strani <F> i skladu s <F>
- 22 \* som antorferi <D> og positivt vurderet af <F>
- 23 \* entigheit met den Technische Konstruktionsfile <D> ja pika <F>
- 24 \* som del framkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse av <F>
- 25 \* jako je obozreno v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F>

- CE-ATTIKVES-DEKLARACIJA
- CE-ATELIS-TIAS-DEKLARACIJA
- CE-YVILASENE-ZKODY
- CE-YUCUNLUBERAVANI

- 21 соответствует на оперение стандарты или другие нормативные документы, при условии, что их использование согласно нашим инструкциям:
- 22 atitinka žemiau nurodytųjų standartus ir ( arba ) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad jų naudojimą pagal mūsų nurodymus, atitiktų šioms techninėms specifikacijoms, nurodytoms šioje deklaratijoje.
- 23 conformitate cu instrucțiunile dinast:
- 24 sukladni z następnymi standardami i drugimi normatywnymi dokumentami, z zastrzeżeniem, że ich zastosowanie musi być zgodne z zaleceniami podanymi w niniejszym dokumencie.
- 25 üralın, bilmaktarımiza göre kulanimmasi kosullarına aşıgıdaki standartları ve norm belirlen begerece uyumlandır.

## 2AMXF50A2V1B,

- 01 gemäß den Vorschriften der:
- 02 conformément aux stipulations des:
- 03 overeenkomstig de bepalingen van:
- 04 secondo le disposizioni di:
- 05 по условиям применения:
- 06 в соответствии с положениями:
- 07 in omnia praevenerunt.

- 09 \* как указано в <D> и в соответствии с положительным решением <F>
- 10 \* som antorferi <D> og positivt vurderet af <F>
- 11 \* entigheit met den Technische Konstruktionsfile <D> ja pika <F>
- 12 \* som del framkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse av <F>
- 13 \* jako je obozreno v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F>
- 14 \* som antorferi <D> og positivt vurderet af <F>
- 15 \* entigheit met den Technische Konstruktionsfile <D> ja pika <F>
- 16 \* som del framkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse av <F>
- 17 \* jako je obozreno v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F>
- 18 \* som antorferi <D> og positivt vurderet af <F>
- 19 \* entigheit met den Technische Konstruktionsfile <D> ja pika <F>
- 20 \* som del framkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse av <F>
- 21 \* jako je obozreno v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F>
- 22 \* som antorferi <D> og positivt vurderet af <F>
- 23 \* entigheit met den Technische Konstruktionsfile <D> ja pika <F>
- 24 \* som del framkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse av <F>
- 25 \* jako je obozreno v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F>

- 19 \* kot je obozreno v <D> i odobreno s strani <F> i skladu s <F>
- 20 \* ragu on neidatid dokumentus <D> ja heaks kiidetud <F> järgi vastavalt <F> ja tehnik Yan Dosyasinia beritidolgi gib i <F>
- 21 \* kako je obozreno v <D> i odobreno s strani <F> i skladu s <F>
- 22 \* som antorferi <D> og positivt vurderet af <F>
- 23 \* entigheit met den Technische Konstruktionsfile <D> ja pika <F>
- 24 \* som del framkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse av <F>
- 25 \* jako je obozreno v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F>

- 13\*\*\* DICZ on vaitulehti laadmanen Teknisien aselajigan
- 14\*\*\* Spätsän DICZ ma oprimären te kompleksi suobari tehnikeski konstrukcije.
- 15\*\*\* DICZ je ovienšen za uzradn teknike o tehniko konstrukciju.
- 16\*\*\* DICZ pagisaht amuzaski konstrukcija tehnice konstrukcija.
- 17\*\*\* DICZ ma upveznata ot zaberana i opracovavajana dokumentacija konstrukcije.
- 18\*\*\* DICZ este autorizata sa complexe Doszari ulnime de constructie.

|     |                            |
|-----|----------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.032D.11/01-2019 |
| <B> | DEKRA (NB0344)             |
| <C> | 2159619.0551-EMC           |
| <D> | TCF-0232A-01               |
| <E> | VINCOTTE nv (NB0026)       |
| <F> | D1                         |
| <G> | —                          |
| <H> | II                         |

- 01\*\*\* DICZ is authorized to compile the Technical Construction File.
- 02\*\*\* DICZ har de berettiging til at kompilere den tekniske konstruktionsakte sammenstilleten.
- 03\*\*\* DICZ est autorisé à compiler le dossier de construction technique.
- 04\*\*\* DICZ is bevoeght om het technisch construktiedossier samen te stellen.
- 05\*\*\* DICZ este autorizata a compila el Archivo de Constitucion Técnica.
- 06\*\*\* DICZ är tillåtese tilä a komplettera den Tekniska konstruktionsfilen.

©Dcz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



CE - DECLARACIONE-CONFORMIDAD  
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗΣ  
CE - CONFORMITÄT/ERKLÄRUNG

01 continuation of previous page  
02 Fortsetzung der vorherigen Seite  
03 continuation of previous page  
04 vervolg van vorige pagina

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:  
02 Konstruktionsspezifikationen der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:  
03 Specifications of conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:  
04 Specificaciones de concepción de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:  
05 Especificações de designo dos modelos a que se refere esta declaração:  
06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

01 - Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)  
- Maximum allowable temperature (TS):  
- Minimum maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)  
- Minimum maximum allowable temperature (TS):  
\* TSmn: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maximum temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)  
- Refrigerant: <R>

- Setting of pressure safety device: <P> (bar)  
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate  
02 - Maximum zulässiger Druck (PS): <K> (bar)  
- Minimum zulässige Temperatur (TS):  
\* TSmn: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)  
\* TSmx: Stattdrucktemperatur der dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)  
- Kältemittel: <R>  
- Einstellung der Druck-Sicherheitsvorrichtung: <P> (bar)  
- Hersteller- und Herstelungsjahr: siehe Typenschild des Modells

03 - Pressure maxima admissa (PS): <K> (bar)  
- Temperatura minimuma admisă (TS):  
\* TSmn: temperatura minimumă la presiune scăzută: <L> (°C)  
\* TSmx: temperatura sautură corespunzătoare la presiune maximă admisă (PS): <M> (°C)  
- Refrigerant: <R>  
- Regajul dispozitivului de securitate de presiune: <P> (bar)  
- Numărul de fabricație și anul de fabricație: se raportează la plăcuța de identificare a modelului

04 - Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)  
- Maximum allowable temperature (TS):  
\* TSmn: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maximum temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)  
- Refrigerant: <R>  
- Setting of pressure safety device: <P> (bar)  
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate

05 - Pressure maxima admissa (PS): <K> (bar)  
- Temperatura minimuma admisă (TS):  
\* TSmn: temperatura minimuma a la baixa pressió: <L> (°C)  
\* TSmx: temperatura sauturada correspondient a la pressió màxima admissible (PS): <M> (°C)  
- Refrigerant: <R>  
- Ajuste de dispositiu de securitate de presiune: <P> (bar)  
- Número de fabricació i any de fabricació: consulte la placa de especificacions tècniques del model

06 - Name and address of the Notified body that issued positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>  
07 Name and address of the Notified Body, de posul unter Einhaltung der Druckanlagen-Regelung (direktive)  
08 Name and address of the notified body, de posul unter Einhaltung der Druckanlagen-Regelung (direktive)  
09 Name and address of the notified body, de posul unter Einhaltung der Druckanlagen-Regelung (direktive)  
10 Name and address of the notified body, de posul unter Einhaltung der Druckanlagen-Regelung (direktive)

CE - DECLARACIONE-CONFORMIDADE  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ  
CE - ÖVERENSSTÄMMELSEERKLÄRUNG  
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

02 continuation of the previous page  
03 Fortsetzung der vorherigen Seite  
04 continuation of the previous page  
05 vervolg van vorige pagina

07 Προβλεπόμενες Σχολισμοί των μοντέλων με το οποίο συζητείται η δήλωση:  
08 Especificaciones de proyecto des modelos a que se aplica esta declaración:  
09 Προσκήρυξη χαρακτηριστικών μοντέλων, η οποία αφορά αυτή την δήλωση:  
10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører:  
11 Dasprospektifikation für die modelle, som denne erklæring gælder:  
12 Konstruktionsspezifikaasjoner for de modeller som berøres av denne erklæringen:

10 - Maks. tillat tryk (PS): <K> (bar)  
- Minnærsta tillåta temperatur (TS):  
\* TSmn: Min. temperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimal temperatur i forhold til tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling av trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

11 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Tilværingssnummer og tilværingssår: se modellens typeplakat

12 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

13 - Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar)  
- Pienin sallittu lämpötilä (TS):  
\* TSmn: Alhaisin mahdollinen paine (PS): <L> (°C)  
\* TSmx: Suurin sallittu paine (PS): <M> (°C)  
- Kylmäaine: <R>  
- Asennus- ja turvallisuuslaitteen asetus: <P> (bar)  
- Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikirjoitus

14 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

15 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

CE - ERKLÆRING OM SAMSVAR  
CE - ЛІЦЕНЗІЯ НА СООТВЕТСТВИИ  
CE - ÖVERENSSTÄMMELSEERKLÄRUNG  
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

12 continuation of the previous page  
13 Fortsetzung der vorherigen Seite  
14 continuation of the previous page  
15 vervolg van vorige pagina

13 Така інформация кошевиків маємо наведені в таблиці:  
14 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales se refiere esta declaración:  
15 Προσκήρυξη χαρακτηριστικών μοντέλων, η οποία αφορά αυτή την δήλωση:  
16 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører:  
17 Dasprospektifikation für die modelle, som denne erklæring gælder:  
18 Konstruktionsspezifikaasjoner for de modeller som berøres av denne erklæringen:

15 - Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar)  
- Najniža dopuštena temperatura (TS):  
\* TSmn: Minimalna temperatura na niskom stranu: <L> (°C)  
\* TSmx: Najveća temperatura, koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)  
- Hladno: <R>  
- Postavljeno sigurnosno naprave za tlak: <P> (bar)  
- Broj serijski i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela

16 - Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar)  
- Legkevesebb megengedhető hőmérséklet (TS):  
\* TSmn: Legkevesebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)  
\* TSmx: Legnagyobb megengedhető nyomás (PS) vastag kílássalud területén: <M> (°C)  
- Hűtőközeg: <R>  
- A túlnyomás- és a túlmelegedéssel szembeni védelem: <P> (bar)  
- A gyártás szám és az előállítás évi: lásd a berendezés adataiban

17 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

18 - Presiure maxima admisibila (PS): <K> (bar)  
- Temperatura minimuma admisibila (TS):  
\* TSmn: Temperatura minima pe partea de presiune scazuta: <L> (°C)  
\* TSmx: Temperatura de saturatie corespunzatoare presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C)  
- Agent frigorific: <R>  
- Regenera dispozitivului de siguranta pentru presiune: <P> (bar)  
- Numarul de fabricatie si anul de fabricatie: consultati placa de identificare a modelului

19 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

20 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

CE - ZJAWA O SKŁADNOŚCI  
CE - VASTANUSKELVÄTYS  
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СОТВЕТСТВИЕ  
CE - ÜYÜNLÜMLÜ BEYAN

19 continuation of previous page  
20 Fortsetzung der vorherigen Seite  
21 continuation of previous page  
22 vervolg van vorige pagina

20 Deklarasi ini adalah pernyataan yang dibuat oleh produsen, bahwa produk ini memenuhi persyaratan yang tercantum dalam peraturan ini:  
21 Konstruktionsspezifikationen der Modelle, auf die sich diese Erklärung bezieht:  
22 Specificaciones de concepción de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:  
23 Especificações de designo dos modelos a que se refere esta declaração:  
24 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

21 - Maksimální dovoljen tlak (PS): <K> (bar)  
- Minimální maximální dovolžená teplota (TS):  
\* TSmn: Minimální teplota na nížž nížž straně: <L> (°C)  
\* TSmx: Nejvyšší teplota, která odpovídá největšímu dovolženému tlaku (PS): <M> (°C)  
- Chladivo: <R>  
- Nastavení varnostní naprave za tlak: <P> (bar)  
- Tvorné číslo a rok výroby: najdte na výrobnom štítku modelu

22 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

23 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

24 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

25 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

CE - ATTIKTES DEKLARACIA  
CE - ATTIKTES DEKLARACIA  
CE - VASTANUSKELVÄTYS  
CE - ÜYÜNLÜMLÜ BEYAN

22 continuation of previous page  
23 Fortsetzung der vorherigen Seite  
24 continuation of previous page  
25 vervolg van vorige pagina

23 Konstruktionsspezifikationen der Modelle, auf die sich diese Erklärung bezieht:  
24 Specificaciones de concepción de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:  
25 Especificações de designo dos modelos a que se refere esta declaração:  
26 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

24 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

25 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

26 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

27 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

28 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat



2P427092-17W

Yasuto Hiraoka  
Managing Director  
Pilsen, 1st of April 2019

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
Czech Republic

**VINÇOTTE NV**  
Jan Orléanslaan 35  
1800 Vilvoorde, Belgium

|     |       |          |
|-----|-------|----------|
| <K> | PS    | 41.7 bar |
| <L> | TSmin | -35 °C   |
| <M> | TSmax | 63.8 °C  |
| <N> | R32   |          |
| <P> |       | 41.7 bar |

24 - Name and address of the Notified body that issued positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>  
25 Name and address of the Notified Body, de posul unter Einhaltung der Druckanlagen-Regelung (direktive)  
26 Name and address of the notified body, de posul unter Einhaltung der Druckanlagen-Regelung (direktive)  
27 Name and address of the notified body, de posul unter Einhaltung der Druckanlagen-Regelung (direktive)  
28 Name and address of the notified body, de posul unter Einhaltung der Druckanlagen-Regelung (direktive)

29 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

30 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

31 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

32 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat

33 - Maximum tilatet tryk (PS): <K> (bar)  
- Minimum tillatet temperatur (TS):  
\* TSmn: Minimumtemperatur på trykvesens side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimalt tilatet tryk (PS): <M> (°C)  
- Kjølemiddel: <R>  
- Innstilling for trykksikkerhetsutrust: <P> (bar)  
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens typeplakat







- CE - DECLARACIONE-CONFORMIDAD
- CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
- CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗΣ
- CE - CONFORMITÄT/ERKLÄRUNG

- 01 continuation of previous page
- 02 Fortsetzung der vorherigen Seite:
- 03 continuation of the previous page
- 04 vervolg van vorige pagina

- 01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:
- 02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:
- 03 Specifications of conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:
- 04 Overenspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
- 06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

- 01 - Maximum allowable pressure (PS): <PS> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- \* TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)
- \* TSmax: Maximum temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <P> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Setting of pressure safety device: <P> (bar)
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate
- 02 - Maximal zulassung Druck (PS): <PS> (bar)
- \* TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)
- \* TSmax: Stättigungstemperatur der dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <P> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Sicherheitsvorrichtung: <P> (bar)
- Hersteller-Nummer und Herstellungs-Jahr: siehe Typenschild des Modells
- 03 - Pression maximale admissible (PS): <PS> (bar)
- \* TSmin: Température minimum côté basse pression: <L> (°C)
- \* TSmax: Température maximale admissible (PS): <P> (°C)
- Réfrigérant: <R>
- Régulation du dispositif de sécurité de pression: se reporter à la petite étiquette du modèle
- 04 - Maximal toeelbare druk (PS): <PS> (bar)
- \* TSmin: Minimumtemperatuur bij tegenwoordig: <L> (°C)
- \* TSmax: Verzendtemperatuur die overeenkomstig met de maximale toelbare druk (PS): <P> (°C)
- Koelmiddel: <R>
- Instelling van druksicherheidsorgaan: zie naamplaat model
- 05 - Pression maximale admissible (PS): <PS> (bar)
- \* TSmin: Température minimum admissible (PS): <L> (°C)
- \* TSmax: Température maximale admissible (PS): <P> (°C)
- Réfrigérant: <R>
- Ajuste de l'appareil de sécurité de pression: voir la petite étiquette de spécifications techniques

- 01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <P>
- 02 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 03 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 04 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 05 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 06 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 07 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 08 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 09 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 10 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>

- CE - DECLARACIONE-CONFORMIDATE
- CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ
- CE - OVBESKEDTILMULIGHET
- CE - FORSKRÄNINGEN OM ÖVERENSÄMMELSE

- 12 continuation of the previous page
- 13 Fortsetzung der vorherigen Seite:
- 14 continuation of the previous page
- 15 Fortsetzung der vorherigen Seite:

- 07 Προδιαγραφές των μοντέλων για τα οποία αυτή η δήλωση:
- 08 Especificaciones de proyecto des modelos a que se aplica esta declaración:
- 09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление:
- 10 Typespecificaties van de modellen, som denen e verklaring verbandt:
- 11 Despecificaciones de diseño de los modelos con dema declaración galler:
- 12 Konstruktionspecificationer for de modeller som berörs av denna deklarasjonen:

- 10 - Maks. tillat tryk (PS): <PS> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- \* TSmin: Min. temperatur på tryksiden: <L> (°C)
- \* TSmax: Maximal temperatur svarende til maks. tillat tryk (PS): <P> (°C)
- Kjølemiddel: <R>
- Innstilling av tryksikkerhetsutrust: <P> (bar)
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens teknisksett
- 11 - Maximal tillat tryk (PS): <PS> (bar)
- \* TSmin: Minimumtemperatur på tryksiden: <L> (°C)
- \* TSmax: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimal tillat tryk (PS): <P> (°C)
- Kjølemiddel: <R>
- Innstilling for tryksikkerhetsnett: <P> (bar)
- Tilvaretningsnummer og tilvaretningsår: se modellens teknisksett
- 12 - Maksimal tillat tryk (PS): <PS> (bar)
- \* TSmin: Minimumtemperatur på tryksiden: <L> (°C)
- \* TSmax: Maksimaltemperatur som motsvarer maksimal tillat tryk (PS): <P> (°C)
- Kjølemiddel: <R>
- Innstilling av sikkerhetsanordning for tryk: <P> (bar)
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens tekniske data
- 13 - Suurin sallittu paine (PS): <PS> (bar)
- Pienin sallittu lämpötilä (TS):
- \* TSmin: Alhaisin mahdollinen paine (PS): <L> (°C)
- \* TSmax: Suurin sallittu paine (PS) vastaa väkimmäistä sallittua lämpötilää: <P> (°C)
- Kylmäaine: <R>
- Välikäynnistyksen asetus: <P> (bar)
- Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikirjoitus
- 14 - Maksimi sallittu paine (PS): <PS> (bar)
- \* TSmin: Minimální teplota na nízkotlaké straně: <L> (°C)
- \* TSmax: Saturační teplota odpovídající maximálnímu přípustnému tlaku (PS): <P> (°C)
- Chladivo: <R>
- Nastavení bezpečnostního tlakového zařízení: <P> (bar)
- Výrobní číslo a rok výroby: viz typový listek modelu

- 14 Name and address of the notified body that has issued the certificate of approval for the pressure equipment: <P>
- 15 Name and address of the notified body that has issued the certificate of approval for the pressure equipment: <P>
- 16 Name and address of the notified body that has issued the certificate of approval for the pressure equipment: <P>
- 17 Name and address of the notified body that has issued the certificate of approval for the pressure equipment: <P>
- 18 Name and address of the notified body that has issued the certificate of approval for the pressure equipment: <P>
- 19 Name and address of the notified body that has issued the certificate of approval for the pressure equipment: <P>
- 20 Name and address of the notified body that has issued the certificate of approval for the pressure equipment: <P>
- 21 Name and address of the notified body that has issued the certificate of approval for the pressure equipment: <P>
- 22 Name and address of the notified body that has issued the certificate of approval for the pressure equipment: <P>
- 23 Name and address of the notified body that has issued the certificate of approval for the pressure equipment: <P>

- CE - IZJAVA O SKLADENOSTI
- CE - VASTAVISUŠEKI ARĀSTĪŠOON
- CE - ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЕ
- CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- 15 continuation of the previous page
- 16 Fortsetzung der vorherigen Seite:
- 17 Fortsetzung der vorherigen Seite:
- 18 Fortsetzung der vorherigen Seite:

- 13 Така інформация кошевиків маючих намічених марок:
- 14 Specificaciones de diseño de los modelos a los cuales se aplica esta declaración:
- 15 Project characteristics of models to which this declaration applies:
- 16 Typespecificaties van de modellen, waarvan deze verklaring betrekking heeft:
- 17 Despecificaciones de diseño de los modelos a los cuales se aplica esta declaración:
- 18 Specificaciones de diseño de los modelos a los cuales se aplica esta declaración:
- 19 Specificații tehnice pentru modelele la care se referă această declarație:

- 19 - Maksimální dovoljený tlak (PS): <PS> (bar)
- Minimální maximální dovolená teplota (TS):
- \* TSmin: Minimální teplota na nízkotlaké straně: <L> (°C)
- \* TSmax: Nejvyšší teplota odpovídající s maximálním dovoljeným tlakem (PS): <P> (°C)
- Chladivo: <R>
- Nastavení vstupní tlakové napřevy za tlak: <P> (bar)
- Tvárnost sklenka a rok výroby: najde se na výrobním listku modelu
- 20 - Maksimálna dovoljena tlaka (PS): <PS> (bar)
- \* TSmin: Najnižja temperatura na nizkotlačni strani: <L> (°C)
- \* TSmax: Najvišja temperatura, ki ustreza maksimalni dovoljeni tlaki (PS): <P> (°C)
- Hladilno: <R>
- Nastavitev vhodne tlakovne naprave za tlak: <P> (bar)
- Varnostna stekla in leto proizvodnje: glejte napravo poskušajo
- 21 - Maksimálna dovoljena tlaka (PS): <PS> (bar)
- \* TSmin: Najnižšia teplota na nízkotlačnej strane: <L> (°C)
- \* TSmax: Najvyššia teplota, ktorá zodpovedá maximálnej dovolenej tlaci (PS): <P> (°C)
- Chladivo: <R>
- Nastavenie vstupného tlakového napätia: <P> (bar)
- Bezpečnosť sklenených výstrojov: pozrite si výrobný listok modelu
- 22 - Maksimálny dopuštný tlak (PS): <PS> (bar)
- \* TSmin: Minimumtemperatur på tryksiden: <L> (°C)
- \* TSmax: Maksimaltemperatur som svarer til det maksimale tillatte tryk (PS): <P> (°C)
- Kjølemiddel: <R>
- Innstilling for tryksikkerhetsnett: <P> (bar)
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens tekniske data
- 23 - Maksimálna dovoljena tlaka (PS): <PS> (bar)
- \* TSmin: Minimumtemperatur på tryksiden: <L> (°C)
- \* TSmax: Maksimaltemperatur som svarer til det maksimale tillatte tryk (PS): <P> (°C)
- Kjølemiddel: <R>
- Innstilling av tryksikkerhetsnett: <P> (bar)
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens tekniske data
- 24 - Maksimální dovoljený tlak (PS): <PS> (bar)
- Minimální maximální dovolená teplota (TS):
- \* TSmin: Minimální teplota na nízkotlaké straně: <L> (°C)
- \* TSmax: Nejvyšší teplota odpovídající s maximálním dovoljeným tlakem (PS): <P> (°C)
- Chladivo: <R>
- Nastavení vstupní tlakové napřevy za tlak: <P> (bar)
- Varnostná sklenka a rok výroby: najde se na výrobním listku modelu
- 25 - Maksimálna dovoljena tlaka (PS): <PS> (bar)
- \* TSmin: Najnižja temperatura na nizkotlačni strani: <L> (°C)
- \* TSmax: Najvišja temperatura, ki ustreza maksimalni dovoljeni tlaki (PS): <P> (°C)
- Hladilno: <R>
- Nastavitev vhodne tlakovne naprave za tlak: <P> (bar)
- Varnostna stekla in leto proizvodnje: glejte napravo poskušajo
- 26 - Maksimální dovoljený tlak (PS): <PS> (bar)
- \* TSmin: Minimumtemperatur på tryksiden: <L> (°C)
- \* TSmax: Maksimaltemperatur som svarer til det maksimale tillatte tryk (PS): <P> (°C)
- Kjølemiddel: <R>
- Innstilling for tryksikkerhetsnett: <P> (bar)
- Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens tekniske data

- 24 Name and address of the Notified body that issued the certificate of approval for the pressure equipment: <P>
- 25 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 26 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 27 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 28 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 29 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 30 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 31 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 32 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>
- 33 Name and address of the Notified Body, de posovú úroveň Einhalung der Druckanlagen-Regelung (admissible): <P>

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
Czech Republic



Yasuto Hiraoka  
Managing Director  
Plzeň, 1st of November 2019









CE - DECLARACION DE CONFORMITY  
 CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ  
 CE - ΔΗΛΩΣΗ ΤΥΠΟΜΟΡΦΩΣΗΣ  
 CE - CONFORMITÄTSERKLRUNG

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- 01 (en) declare under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates.
- 02 (en) erklärt unter seiner alleinigen Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist.
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils de conditionnement d'air à laquelle cette déclaration
- 04 (en) deklaruje pod svojo odgovornostjo, da so naprave za klimatizacijo, ki so predmet te izjave, skladne s to izjavo.
- 05 (en) deklaa a bap sa sua responsabilidade que os modelos de ar condicionado a los cuales hace referencia a declaracion.
- 06 (en) deklariro sub sola respondeco, ke la kondiĉionistoj, kiuj estas la temo de tiu ĉi deklaro, konformas kun tiu ĉi deklaro.
- 07 (en) δηλώνω με αποκλειστικό ηθικό υπόφορο των κλιματικών μονοτύπων, που είναι ο αντικείμενο της παρούσα δήλωση.
- 08 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.

**2MXM50N2V1B9, 2AMXM50M4V1B9,**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 derden folgenden Normen (oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten) entsprechen, unter der Voraussetzung, dass sie in der folgenden Weise verwendet werden:
- 03 sont conformes à l(ux) norme(s) (ou autre(s) document(s) normatifs), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions.
- 04 conforma cu următoarele standarde (și/său alte documente normative) în conformitate cu instrucțiunile noastre.
- 05 están en conformidad con el(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) (o altro(i) documento(i)) al carattere normativo, a patto che vengono usati in conformità alle nostre istruzioni.
- 07 εκτός αποκλειστικής ηθικής υποφώρου (ή άλλου τυπομορφωμένου κειμένου), υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούν το συγκεκριμένο τύπο, όπως ορίζεται, σύμφωνα με τις οδηγίες μας.
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejam utilizados de acordo com as nossas instruções.
- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям.
- 10 underlagsgästa af bestämmelserne i:
- 11 enligt vilkoren i:
- 12 om de tekniska föreskrifterna i:
- 13 om de tekniska föreskrifterna i:
- 14 för de tekniska föreskrifterna i:
- 15 för de tekniska föreskrifterna i:
- 16 för de tekniska föreskrifterna i:
- 17 för de tekniska föreskrifterna i:
- 18 i överensstämmelse med följande standard(er) eller andra dokument(er), förutsatt att dessa användes i överensstämmelse med våra instruktioner.
- 19 ob upoštevanih področij:
- 20 nastavitelni parametri:
- 21 cenovni kriteriji:
- 22 dodatni zahtevi za:
- 23 dodatni zahtevi za:
- 24 dodatni zahtevi za:
- 25 dodatni zahtevi za:
- 26 dodatni zahtevi za:
- 27 dodatni zahtevi za:
- 28 dodatni zahtevi za:
- 29 dodatni zahtevi za:
- 30 dodatni zahtevi za:
- 31 dodatni zahtevi za:
- 32 dodatni zahtevi za:
- 33 dodatni zahtevi za:
- 34 dodatni zahtevi za:
- 35 dodatni zahtevi za:
- 36 dodatni zahtevi za:
- 37 dodatni zahtevi za:
- 38 dodatni zahtevi za:
- 39 dodatni zahtevi za:
- 40 dodatni zahtevi za:

**EN60335-2-40,**

- 01 follows the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 σύμφωνα τις διατάξεις της:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je pripojen u skladu s:
- 08 в соответствии с положениями:
- 09 as set out in the Technical Construction File (D) and judged positively by the category (F) (also refer to next page).
- 10 als set out in the Technische Konstruktionsdatei (D) und nach positiver Beurteilung durch die Kategorie (F) (siehe auch nächste Seite).
- 11 wie in der Technischen Konstruktionsdatei (D) aufgeführt und von der Kategorie (F) nach positiver Beurteilung positiv ausgezeichnet gemäß Zertifikat (F). Risiko (H) = Keine auch nächste Seite.
- 12 como se establece en el Archivo de Construcción Técnica (D) y juzgado positivamente por el (Modulo aplicado (F) según la página).
- 13 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 14 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 15 kao je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 16 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 17 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 18 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 19 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 20 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 21 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 22 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 23 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 24 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 25 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 26 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 27 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 28 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 29 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 30 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 31 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 32 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 33 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 34 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 35 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 36 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 37 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 38 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 39 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 40 kato je aborbeno i (D) pozitivno ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).

CE - DECLARACION DE CONFORMIDAD  
 CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ  
 CE - ΔΗΛΩΣΗ ΤΥΠΟΜΟΡΦΩΣΗΣ  
 CE - FORSKRÄNING OM SÄMVISAR  
 CE - LUKATVISUOKI  
 CE - MEGFELTÉSÉRTVEJELŐZÉS  
 CE - DEKLARAZIA CONFORMITĂȚII  
 CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ  
 CE - DEKLARAZIJE SOGODNOSTI  
 CE - DEKLARAZIJE KONFORMITATE

- 09 (en) заявляет, отвечаемость под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
- 10 (en) erklærer under eransvar at klimaanlægget er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre dokument(er), forudsætning er, at disse bruges i overensstemmelse med vores instruktioner.
- 11 (en) deklariro sub sia sola respondeco, ke la kondiĉionistoj, kiuj estas la temo de tiu ĉi deklaro, konformas kun tiu ĉi deklaro.
- 12 (en) deklariro sub sia exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a los cuales hace referencia a declaracion.
- 13 (en) δηλώνω με αποκλειστικό ηθικό υπόφορο των κλιματικών μονοτύπων, που είναι ο αντικείμενο της παρούσα δήλωση.
- 14 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 15 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 16 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 17 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 18 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 19 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 20 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 21 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 22 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 23 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 24 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 25 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 26 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 27 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 28 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 29 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 30 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 31 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 32 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 33 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 34 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 35 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 36 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 37 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 38 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 39 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 40 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.

- 12 respektive utby er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i overensstemmelse med vores instruktioner.
- 13 vasterat seuraavien standardit (ei) ja muut oikeat asiakirjat dokumentit, jos nämä käytetään yhteisesti mukaisesti.
- 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následující normám nebo normativním dokumentům.
- 15 u skladu sa sledjenim standardima (ima) ili drugim normativnim dokumentima, uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama.
- 16 megjelölnék az alábbi szabvány(ok) nak vagy egyéb iránny(ok) nak, ha azokat előírás szerint hasznájak.
- 17 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям.
- 18 sunt în conformitate cu următoarele standarde (și/său alte documente) normative (și/său alte documente) normative, în condiția ca acestea să se utilizeze în conformitate cu instrucțiunile noastre.
- 19 sklaði z næstgjafið standardi (um) og öðrum normatíva, þó þöggjum, dá se notuð í samræmi við þá viðtæki og gæðum, sem eru nefndir í þessum skilmála.
- 20 on vastavene läbimõõtmiste (dokumentide) või teiste normatīvse dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhendile.
- 21 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normatywnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami.
- 22 atitinka žemiau nurodytus standartus (ir) arba kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus.
- 23 tad, ja leiti abihlosti različita nariadení, abis sa spojostem s normami.
- 24 so v zvezi s naslednjimi (dokumentimi) normami (ali drugimi) normativnimi dokumenti, uz uvjeta da se oni koriste u skladu s našimi uputama.
- 25 üritun, almalarnniza gōre kulnlnnmasi, kōsuyluja asguylak standantr ve nom beiten begetere uytundur.

**Low Voltage 2014/35/EU  
 Machinery 2006/42/EC  
 Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU  
 Pressure Equipment 2014/68/EU**

- 08 \* как указано в (D) и в соответствии с применимыми решениями (F) (1) \* jak bylo uvedeno i (D) a pozitive zjsteno (F) v souladu s ovaidnim (F).
- 09 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 10 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 11 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 12 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 13 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 14 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 15 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 16 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 17 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 18 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 19 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 20 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 21 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 22 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 23 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 24 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 25 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 26 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 27 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 28 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 29 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 30 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 31 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 32 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 33 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 34 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 35 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 36 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 37 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 38 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 39 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 40 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).

CE - IZJAVA O SKADNOSTI  
 CE - VASTANUSKEJ AVSTSOON  
 CE - DEKLARAZIJE SOGODNOSTI  
 CE - DECLARAZIJE CONFORMITATE  
 CE - IZJAVA O SKADNOSTI  
 CE - VASTANUSKEJ AVSTSOON  
 CE - DEKLARAZIJE SOGODNOSTI  
 CE - DECLARAZIJE CONFORMITATE  
 CE - IZJAVA O SKADNOSTI  
 CE - VASTANUSKEJ AVSTSOON  
 CE - DEKLARAZIJE SOGODNOSTI  
 CE - DECLARAZIJE CONFORMITATE  
 CE - IZJAVA O SKADNOSTI  
 CE - VASTANUSKEJ AVSTSOON  
 CE - DEKLARAZIJE SOGODNOSTI  
 CE - DECLARAZIJE CONFORMITATE  
 CE - IZJAVA O SKADNOSTI  
 CE - VASTANUSKEJ AVSTSOON  
 CE - DEKLARAZIJE SOGODNOSTI  
 CE - DECLARAZIJE CONFORMITATE  
 CE - IZJAVA O SKADNOSTI  
 CE - VASTANUSKEJ AVSTSOON  
 CE - DEKLARAZIJE SOGODNOSTI  
 CE - DECLARAZIJE CONFORMITATE  
 CE - IZJAVA O SKADNOSTI  
 CE - VASTANUSKEJ AVSTSOON  
 CE - DEKLARAZIJE SOGODNOSTI  
 CE - DECLARAZIJE CONFORMITATE  
 CE - IZJAVA O SKADNOSTI  
 CE - VASTANUSKEJ AVSTSOON  
 CE - DEKLARAZIJE SOGODNOSTI  
 CE - DECLARAZIJE CONFORMITATE

- 17 (en) deklarirajo pod svojo odgovornostjo, da so modeli klimavizatorjev, ki so predmet te izjave, skladni s to izjavo.
- 18 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 19 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 20 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 21 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 22 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 23 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 24 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 25 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 26 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 27 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 28 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 29 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 30 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 31 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 32 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 33 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 34 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 35 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 36 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 37 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 38 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 39 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 40 (en) deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.

- 21 \* odgovarstvom za svoje odgovornostjo, da so modeli klimavizatorjev, ki so predmet te izjave, skladni s to izjavo.
- 22 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 23 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 24 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 25 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 26 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 27 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 28 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 29 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 30 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 31 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 32 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 33 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 34 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 35 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 36 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 37 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 38 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 39 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.
- 40 \* deklaa sub sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refiere.

- 19 \* kot je opredeljeno i (D) i odobreno a strani (F) i skladu s Certificatom (F).
- 20 \* kao je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 21 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 22 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 23 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 24 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 25 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 26 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 27 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 28 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 29 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 30 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 31 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 32 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 33 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 34 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 35 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 36 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 37 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 38 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 39 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).
- 40 \* kato je aborbeno i (D) i pozitive ocenjeno od strane (F) prema Certificatu (F).

|     |                            |
|-----|----------------------------|
| <A> | DAIKIN.TCF.032E.11.02-2021 |
| <B> | DEKRA (NB0344)             |
| <C> | 2159619.0551-EMC           |
| <D> | TCF-0486-A-01              |
| <E> | VINCOTTE nv (NB0026)       |
| <F> | D1                         |
| <G> | —                          |
| <H> | II                         |

13\*\*\* DClz je pooblaščen za sestavo delovne e tehnično rešo.  
 14\*\*\* DClz in vseh dodatnih tehničnih dokumentov.  
 15\*\*\* DClz je pooblaščen za sestavo delovne e tehnično rešo.  
 16\*\*\* DClz je pooblaščen za sestavo delovne e tehnično rešo.  
 17\*\*\* DClz je pooblaščen za sestavo delovne e tehnično rešo.  
 18\*\*\* DClz je pooblaščen za sestavo delovne e tehnično rešo.

01\*\*\* DClz je avtoriziran za izdelavo tehničnih konstrukcij.  
 02\*\*\* DClz je avtoriziran za izdelavo tehničnih konstrukcij.  
 03\*\*\* DClz je avtoriziran za izdelavo tehničnih konstrukcij.  
 04\*\*\* DClz je avtoriziran za izdelavo tehničnih konstrukcij.  
 05\*\*\* DClz je avtoriziran za izdelavo tehničnih konstrukcij.  
 06\*\*\* DClz je avtoriziran za izdelavo tehničnih konstrukcij.

\*DClz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



## Obsah

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>1</b>  | <b>O dokumentácii</b>  | <b>11</b> |
| 1.1       | Informácie o tomto dokumente .....   | 11        |
| <b>2</b>  | <b>Špecifické bezpečnostné pokyny inštalátora</b>                                  | <b>11</b> |
| <b>3</b>  | <b>Informácie o balení</b>   | <b>13</b> |
| 3.1       | Vonkajšia jednotka .....   | 13        |
| 3.1.1     | Vybratie príslušenstva z vonkajšej jednotky .....                                  | 13        |
| <b>4</b>  | <b>Inštalácia jednotky</b>   | <b>13</b> |
| 4.1       | Príprava miesta inštalácie .....   | 13        |
| 4.1.1     | Požiadavky vonkajšej jednotky na miesto inštalácie...                              | 13        |
| 4.1.2     | Ďalšie požiadavky vonkajšej jednotky na miesto inštalácie v studenom podnebí ..... | 14        |
| 4.2       | Montáž vonkajšej jednotky .....  | 14        |
| 4.2.1     | Na prípravu inštalačnej konštrukcie .....  | 14        |
| 4.2.2     | Inštalácia vonkajšej jednotky .....  | 14        |
| 4.2.3     | Pre umožnenie vypúšťania .....   | 15        |
| <b>5</b>  | <b>Inštalácia potrubia</b>   | <b>15</b> |
| 5.1       | Príprava potrubia chladiva .....   | 15        |
| 5.1.1     | Požiadavky na potrubie chladiva .....  | 15        |
| 5.1.2     | Izolácia potrubia chladiva .....   | 15        |
| 5.1.3     | Dĺžka potrubia chladiva a rozdiel vo výške .....                                   | 15        |
| 5.2       | Pripojenie potrubia chladiva .....   | 15        |
| 5.2.1     | Spojenie medzi vonkajšou a vnútornou jednotkou použitím redukcií .....             | 16        |
| 5.2.2     | Pripojenie potrubia chladiva k vonkajšej jednotke .....                            | 16        |
| 5.3       | Kontrola potrubia chladiva .....   | 17        |
| 5.3.1     | Kontrola únikov .....  | 17        |
| 5.3.2     | Podtlakové sušenie .....   | 17        |
| <b>6</b>  | <b>Plnenie chladiva</b>  | <b>17</b> |
| 6.1       | O chladive .....   | 17        |
| 6.2       | Určenie množstva chladiva na doplnenie .....                                       | 18        |
| 6.3       | Na určenie množstva úplnej náplne .....  | 18        |
| 6.4       | Doplnenie dodatočného chladiva .....   | 18        |
| 6.5       | Pripevnenie štítku o fluorizovaných skleníkových plynch .....                      | 18        |
| <b>7</b>  | <b>Elektroinštalácia</b>   | <b>18</b> |
| 7.1       | Špecifikácie štandardných komponentov zapojenia .....                              | 19        |
| 7.2       | Pripojenie elektrickej inštalácie k vonkajšej jednotke .....                       | 19        |
| <b>8</b>  | <b>Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky</b>                                    | <b>19</b> |
| 8.1       | Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky .....                                     | 19        |
| <b>9</b>  | <b>Konfigurácia</b>  | <b>20</b> |
| 9.1       | O nastavení zákasu režimu ECONO .....  | 20        |
| 9.1.1     | Zapnutie nastavenia zákasu režimu ECONO .....                                      | 20        |
| 9.2       | O režime tichej prevádzky v noci .....   | 20        |
| 9.2.1     | Zapnutie režimu pokojnej prevádzky v noci .....                                    | 20        |
| 9.3       | O zablokovaní režimu vykurovanie .....   | 20        |
| 9.3.1     | Zablokovanie režimu vykurovanie .....  | 20        |
| 9.4       | O funkcii úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime ..                     | 21        |
| 9.4.1     | Postup zapínania funkcie úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime .....   | 21        |
| <b>10</b> | <b>Uvedenie do prevádzky</b>   | <b>21</b> |
| 10.1      | Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky .....                                  | 21        |
| 10.2      | Kontrolný zoznam počas uvedenia do prevádzky .....                                 | 21        |
| 10.3      | Skúšobná prevádzka a skúšanie .....  | 21        |
| 10.3.1    | Skúšobná prevádzka .....   | 22        |
| <b>11</b> | <b>Likvidácia</b>  | <b>22</b> |
| <b>12</b> | <b>Technické údaje</b>   | <b>22</b> |
| 12.1      | Schéma elektrického zapojenia .....  | 22        |
| 12.1.1    | Zjednotená legenda schémy zapojenia .....  | 22        |
| 12.2      | Schéma potrubia: vonkajšia jednotka .....  | 23        |

## 1 O dokumentácii

## 1.1 Informácie o tomto dokumente

## Cieľoví používatelia

Oprávnení inštalátori



## INFORMÁCIE

Toto zariadenie je určené pre odborníkov alebo vyškolených používateľov v obchodoch, v odvetví svietidiel a na farmách, prípadne pre začiatočníkov na komerčné a domáce používanie.



## VAROVANIE

Uistite sa, že sú inštalácia, servis, údržba, opravy a použité materiály v súlade s návodom z Daikin a s platnými a že ich vykonávajú len kvalifikované osoby. V Európe a oblastiach, kde platia normy IEC, je použiteľná norma EN/IEC 60335-2-40.



## INFORMÁCIE

Tento dokument popisuje len návod na inštaláciu vonkajšej jednotky. Viac o inštalácii vnútornej jednotky (montáž vnútornej jednotky, pripojenie potrubia chladiva k vnútornej jednotke, pripojenie elektrického vedenia k vnútornej jednotke ...) nájdete v návode na inštaláciu vnútornej jednotky.

## Dokumentácia

Tento dokument je súčasťou dokumentácie. Celá dokumentácia zahŕňa tieto dokumenty:

- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
  - Bezpečnostné pokyny, ktoré MUSÍTE prečítať pred inštaláciou
  - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:**
  - Pokyny na inštaláciu
  - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Referenčná príručka inštalátora:**
  - Príprava inštalácie, referenčné údaje,...
  - Formát: Číslkové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovšie zmeny dodanej dokumentácie môžu byť k dispozícii na regionálnej webovej lokalite spoločnosti Daikin alebo u predajcu.

Jazykom pôvodnej dokumentácie je angličtina. Všetky ostatné jazyky sú preklady.

## Technické údaje

- **Podmnožina** najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupnej).
- **Úplná sada** najnovších technických údajov je k dispozícii na Daikin Business Portal (požaduje sa prihlásenie).

## 2 Špecifické bezpečnostné pokyny inštalátora

Vždy dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny a predpisy.

Inštalácia jednotky (pozri "4 Inštalácia jednotky" [▶ 13])



## VAROVANIE

Inštaláciu smie vykonať inštalatér, výber materiálov a inštalácia musí spĺňať platnú legislatívu. V Európe platí norma EN378.



## 2 Špecifické bezpečnostné pokyny inštalátora

Miesto pre inštaláciu (pozri "4.1 Príprava miesta inštalácie" [p 13])

### UPOZORNENIE

- Skontrolujte, či miesto pre inštaláciu dokáže udržať hmotnosť jednotky. Chybná inštalácia je nebezpečná. Môže tiež spôsobiť vibrácie a neobvyklú prevádzkovú hlučnosť.
- Poskytnite dostatočný servisný priestor.
- NEINŠTALUJTE jednotku tak, aby bola v kontakte so stropom alebo stenou, keď to môže spôsobiť vibrácie.

### VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napr.: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač).

Pripojenie potrubia chladiva (pozri "5.2 Pripojenie potrubia chladiva" [p 15])

### UPOZORNENIE

- Počas dodania nespájajte a nezvárajte na mieste s náplňou chladiacej kvapaliny R32.
- Počas inštalácie chladiaceho systému, kde je potrebné vykonať spojenie dielov s najmenej s jedným naplneným dielom, zoberte do úvahy nasledovné požiadavky: vo vnútri obsadených priestorov nie sú povolené nestále spoje pre chladiacu kvapalinu R32 s výnimkou spojov uskutočnených na mieste spájajúcich vnútornú jednotku s potrubím. Spoje uskutočnené na mieste priamo spájajúce potrubie s vnútornými jednotkami majú byť nestáleho typu.

### UPOZORNENIE

Ak uskutočňujete inštaláciu len potrubia bez pripájania vnútornej jednotky, keď chcete pridať ďalšiu vnútornú jednotku neskôr, NEPRIPÁJAJTE zabudované vetviace potrubie a vonkajšiu jednotku.

### UPOZORNENIE

- Na časti s lievikovým rozšírením NEPOUŽÍVAJTE minerálny olej.
- NEPOUŽÍVAJTE potrubie z predchádzajúcich inštalácií.
- Do tejto jednotky R32 NIKDY neinštalujte sušič, aby sa zachovala jej životnosť. Vysúšaný materiál sa môže rozpustiť a poškodiť systém.

### UPOZORNENIE

- Používajte nástrčnú maticu uloženú v jednotke.
- Aby nedošlo k úniku plynov, použite chladiaci olej len na vnútorný povrch rozšírenia. Pre R32 použite chladiaci olej.
- Spoje opätovne NEPOUŽÍVAJTE.

### VAROVANIE

Bezpečne pripojte potrubie s chladivom ešte pred spustením kompresora. Keď kompresor NIE je pripojený a uzatvárací ventil je počas odčerpávania otvorený, bude po spustení kompresora nasávaný vzduch, čo môže spôsobiť vznik mimoriadneho tlaku v potrubí s chladivom, čo vedie k poškodeniu zariadenia a vzniku úrazu.

### UPOZORNENIE

- Nedokonalé spojenie môže zapríčiniť únik plyného chladiva.
- Ochránenie NEPOUŽÍVAJTE opakovane. Použite nové ochránenia, aby sa predišlo úniku chladiaceho plynu.
- Používajte trubicové matice dodané spolu s jednotkou. Použitie iných nástrčných matíc môže spôsobiť únik chladiaceho plynu.

Kontrola potrubia chladiva ("5.3 Kontrola potrubia chladiva" [p 17])

### NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO VÝBUCHU

Jednotku NESPÚŠŤAJTE, kým sa nedokončí vákuovanie.

Naplnenie chladivom (pozri "6 Plnenie chladiva" [p 17])

### VAROVANIE: MIERNE HORĽAVÝ MATERIÁL

Chladivo vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé.

### VAROVANIE

Chladivo vo vnútri jednotky je stredne horľavé, ale v normálnom prípade NEUNIKÁ. Ak chladivo uniká vo vnútri miestnosti a prichádza do kontaktu s plameňom horáka, ohrievačom alebo varičom, môže to mať za následok vznik požiaru a/alebo tvorbu škodlivého plynu.

Vypnite všetky horľavé vykurovacie zariadenia, miestnosť vyvetrajte a skontaktujte sa s predajcom, u ktorého ste jednotku kúpili.

Jednotku NEPOUŽÍVAJTE, kým servisná osoba nepotvrdí ukončenie opravy časti, kde uniká chladivo.

### VAROVANIE

NIKDY sa priamo nedotýkajte žiadneho náhodne uniknutého chladiva. Mohlo by to spôsobiť silné omrzliny.

### VAROVANIE

- Používajte len chladivo R32. Iné látky môžu spôsobiť výbuchy a nehody.
- R32 obsahuje fluórované skleníkové plyny. Má hodnotu potenciálu globálneho otepľovania 675. Tieto plyny NEVYPÚŠŤAJTE do ovzdušia.
- Pri plnení chladiva VŽDY používajte ochranné rukavice a bezpečnostné okuliare.

### UPOZORNENIE

Ak chcete predísť poruche kompresora, NEDOPLŇAJTE viac chladiva, ako je určené množstvo.

Elektrická inštalácia (pozri "7 Elektroinštalácia" [p 18])

### VAROVANIE

- Celú elektrickú inštaláciu MUSÍ inštalovať autorizovaný elektrotechnik a MUSÍ byť v súlade s platnými predpismi.
- Všetky elektrické spojenia sa musia inštalovať ako pevné prepojenie.
- Všetky súčasti obstarané na mieste inštalácie a celá elektroinštalácia MUSIA byť v súlade s platnými predpismi.

### VAROVANIE

VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.



#### VAROVANIE

Použite vypínač pre odpojenie všetkých pólov s najmenej 3 mm medzerami medzi kontaktmi, aby došlo k úplnému odpojeniu v kategórii prepätia III.



#### VAROVANIE

Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobne kvalifikované osoby ho MUSIA vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.



#### VAROVANIE

Elektrické napájanie NEPRIPÁJAJTE k vnútornej jednotke. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.



#### VAROVANIE

- Vo vnútri výrobku NEPOUŽÍVAJTE elektrické súčiastky zakúpené v bežných obchodoch.
- Napájanie pre vypúšťacie čerpadlo atď. NEVYVÁDZAJTE zo svorkovnice. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.



#### VAROVANIE

Prepojovacie vedenie umiestnite mimo medených potrubí bez tepelnej izolácie, keďže takéto potrubia sú veľmi horúce.



#### NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Všetky elektrické diely (vrátane termistorov) sú napájané z elektrického napájania. Nedotýkajte sa ich holými rukami.



#### NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Pred vykonávaním servisu odpojte zdroj napájania minimálne na 10 minút a zmerajte napätie na koncovkách kondenzátorov hlavného obvodu alebo v elektrických súčiastkach. Skôr ako sa budete môcť dotknúť elektrických súčastí, napätie NESMIE presahovať 50 V jednosmerného prúdu. Poloha koncoviek je zobrazená na schéme zapojenia.

Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky (pozri "8 Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky" [19])



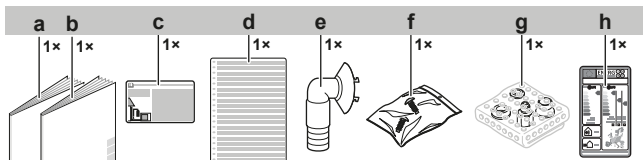
#### NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Zabezpečte, aby bol systém správne uzemnený.
- Pred vykonaním údržby vypnite elektrické napájanie.
- Pred zapnutím elektrického napájania nainštalujte kryt skriňového rozvádzača.

## 3 Informácie o balení

### 3.1 Vonkajšia jednotka

#### 3.1.1 Vybratie príslušenstva z vonkajšej jednotky



a Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky

- b Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- c Nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch
- d Viacjazyčná nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynoch
- e Vypúšťací otvor
- f Vrecko na skrutky (pre upevnenie úchytky vedenia)
- g Redukčný člen
- h Energetický štítok

## 4 Inštalácia jednotky



#### VAROVANIE

Inštaláciu smie vykonať inštalatér, výber materiálov a inštalácia musí spĺňať platnú legislatívu. V Európe platí norma EN378.

### 4.1 Príprava miesta inštalácie



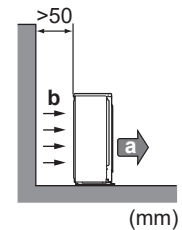
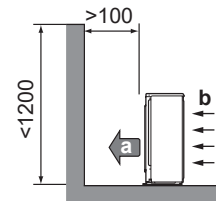
#### VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napr.: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač).

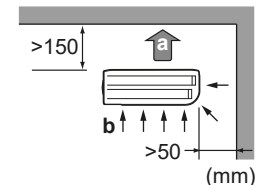
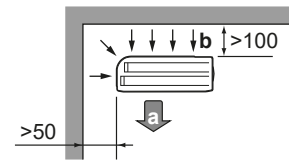
#### 4.1.1 Požiadavky vonkajšej jednotky na miesto inštalácie

Pri rozmiestnení nezabudnite na nasledujúce pokyny:

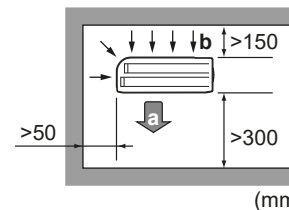
- Stena smerom k 1 strane:



- Stena smerom k 2 stranám:



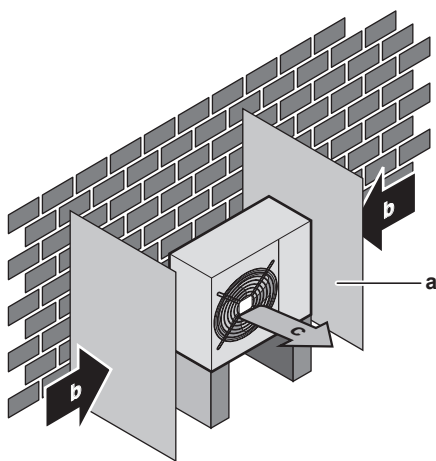
- Stena smerom k 3 stranám:



- a Odvod vzduchu
- b Prívod vzduchu

Pod povrchom stropu nechajte 300 mm pracovného priestoru a 250 mm pre údržbu potrubia a elektriky.

## 4 Inštalácia jednotky



- a Doska deflektora
- b Prevažujúci smer vetra
- c Odvod vzduchu

Jednotku NEINŠTALUJTE na miesta, kde by hlučnosť prevádzky mohla spôsobovať problémy (napríklad v blízkosti spálne).

**Poznámka:** Ak sa zvuk meria v reálnych podmienkach inštalácie, nameraná hodnota môže byť vyššia ako hladina akustického tlaku uvedená v časti "Zvukové spektrum" v technickej príručke v dôsledku šumu a odrazu zvukov okolitého prostredia.



### INFORMÁCIE

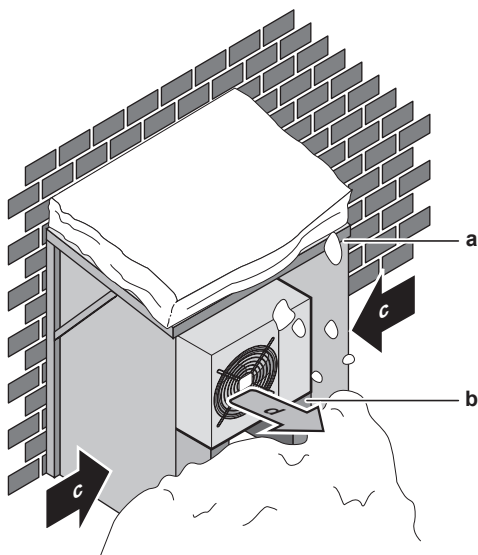
Hladina tlaku zvuku je menšia ako 70 dBA.

Vonkajšia jednotka je určená len na inštaláciu vo vonkajšom prostredí a okolité teploty v nasledovných rozsahoch (s výnimkou prípadu, že je v návode na obsluhu pripojenej vnútornej jednotky uvedené inak):

| Režim klimatizácie | Režim vykurovania |
|--------------------|-------------------|
| -10~46°C DB        | -15~24°C DB       |

### 4.1.2 Ďalšie požiadavky vonkajšej jednotky na miesto inštalácie v studenom podnebí

Vonkajšiu jednotku chráňte pred priamym snežením a postarajte sa, aby vonkajšiu jednotku NIKDY nezasnežilo.



- a Kryt alebo prístrešok proti snehu
- b Podstavec
- c Prevažujúci smer vetra
- d Výstup vzduchu

Odporúča sa vytvoriť voľný priestor pod jednotkou najmenej 150 mm (300 mm v oblastiach so silným snežením). Okrem toho sa uistíte, že je jednotka umiestnená najmenej 100 mm nad maximálnou

očakávanou úrovňou snehu. V prípade potreby nainštalujte podstavec. Ďalšie podrobnosti nájdete v kapitole "4.2 Montáž vonkajšej jednotky" [p. 14].

V oblastiach so silným snežením zvolte miesto inštalácie tam, kde sneh neovplyvní prevádzku jednotky. Ak môže dôjsť k sneženiu z bočného smeru, zabezpečte, aby sneh NEMAL vplyv na vnutie výmenníka tepla. V prípade potreby nainštalujte snehový kryt alebo striešku a podstavec.

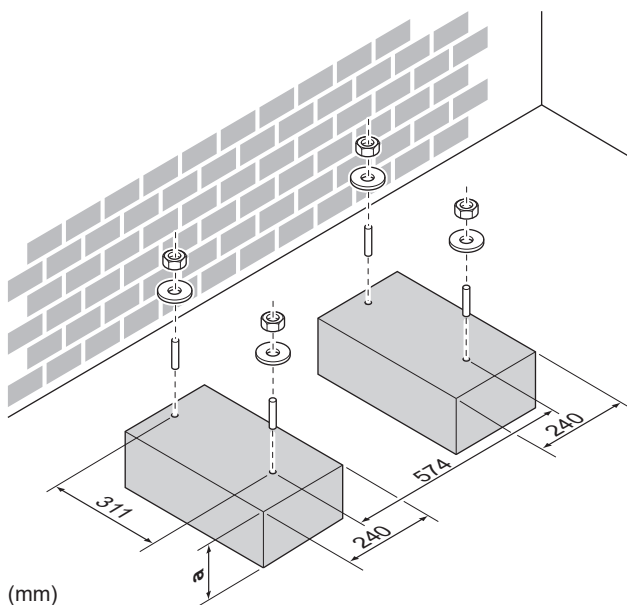
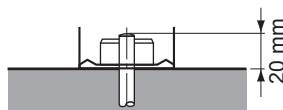
## 4.2 Montáž vonkajšej jednotky

### 4.2.1 Na prípravu inštalácie konštrukcie

V prípadoch, že sa vibrácie prenášajú na budovu, použite gumu odolnú voči vibráciám (dodáva zákazník).

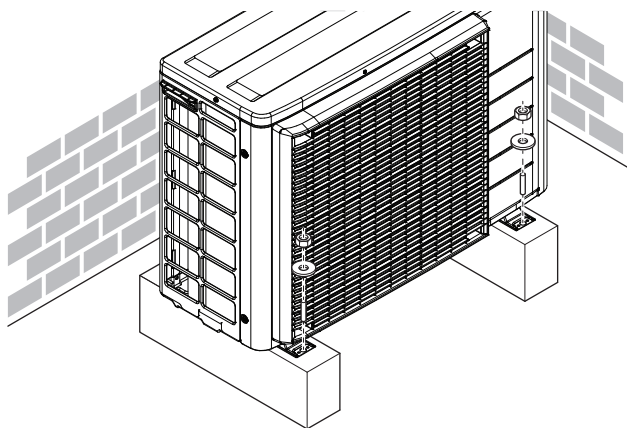
Jednotka sa môže nainštalovať priamo na betónovú verandu alebo pevný povrch, kde je dobrá možnosť vypúšťania.

Pripravte si 4 súpravy základových skrutiek M8 alebo M10, každú s maticou a podložkou (dodáva zákazník).



a 100 mm nad očakávanou úrovňou snehu

### 4.2.2 Inštalácia vonkajšej jednotky





## 4.2.3 Pre umožnenie vypúšťania



### POZNÁMKA

Ak sa jednotka inštaluje v chladnom podnebí, vykonajte vhodné opatrenia tak, aby vyvákuovaný kondenzát NEMOHOL zamrznúť.



### POZNÁMKA

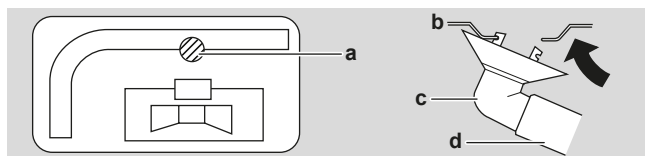
Keď sú vypúšťacie otvory vonkajšej jednotky zakryté montážnou základňou alebo povrchom zeme, pod podstavce vonkajšej jednotky umiestnite podstavce o výške najmenej 30 mm.



### INFORMÁCIE

Informácie o dostupných možnostiach vám poskytne predajca.

- 1 K vypúšťaniu odpadovej vody používajte vypúšťaciu zátku.
- 2 Použite Ø16 mm hadicu (dodáva zákazník).



- a Vypúšťací otvor
- b Spodný rám
- c Vypúšťacia zátka
- d Hadica (dodáva zákazník)

## 5 Inštalácia potrubia

### 5.1 Príprava potrubia chladiva

#### 5.1.1 Požiadavky na potrubie chladiva



### POZNÁMKA

Potrubie a iné diely pod tlakom majú byť vhodné pre chladivo. Použite bezšvové medené chladiace potrubie odkysličené kyselinou fosforečnou.

- **Materiál potrubia:** Bezšvové medené potrubie odkysličené kyselinou fosforečnou.
- **Priemer potrubia:**

| Trieda 40            |                   |
|----------------------|-------------------|
| Kvapalinové potrubie | 2x Ø6,4 mm (1/4") |
| Plynové potrubie     | 2x Ø9,5 mm (3/8") |

| Trieda 50            |   |
|----------------------|---|
| Kvapalinové potrubie | 2x Ø6,4 mm (1/4")                       |
| Plynové potrubie     | 1x Ø9,5 mm (3/8")<br>1x Ø12,7 mm (1/2") |

- **Stupeň pnutia potrubia a hrúbka steny:**

| Vonkajší priemer (Ø) | Stupeň pnutia | Hrúbka (t) <sup>(a)</sup> |  |
|----------------------|---------------|---------------------------|--|
| 6,4 mm (1/4 palca)   | Žiháný (O)    | ≥0,8 mm                   |  |
| 9,5 mm (3/8 palca)   |               |                           |  |
| 12,7 mm (1/2 palca)  |               |                           |  |

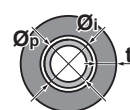
<sup>(a)</sup> V závislosti od platnej legislatívy a maximálneho pracovného tlaku jednotky (pozri "PS High" na výrobnom štítku jednotky) môže byť potrebné potrubie s väčšou hrúbkou.

Z dôvodu vnútornej jednotky môže byť potrebné použitie redukcií. Viac informácií nájdete v "5.2.1 Spojenie medzi vonkajšou a vnútornou jednotkou použitím redukcií" ▶ 16].

#### 5.1.2 Izolácia potrubia chladiva

- Ako izolačný materiál používajte polyetylénovú penu:
  - s intenzitou prestupu tepla medzi 0,041 a 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh°C)
  - s ohňovzdornosťou najmenej 120°C
- Hrúbka izolácie

| Vonkajší priemer potrubia (Ø <sub>p</sub> ) | Vnútorný priemer izolácie (Ø <sub>i</sub> ) | Hrúbka izolácie (t) |
|---|---|---------------------|
| 6,4 mm (1/4")                               | 8~10 mm                                     | ≥10 mm              |
| 9,5 mm (3/8")                               | 12~15 mm                                    | ≥13 mm              |
| 12,7 mm (1/2")                              | 14~16 mm                                    | ≥13 mm              |



Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

#### 5.1.3 Dĺžka potrubia chladiva a rozdiel vo výške

Čím je potrubie chladiva kratšie, tým je lepší výkon systému.

Dĺžka potrubia a rozdiel vo výške musia byť v súlade s nasledovnými požiadavkami.

| Model     | Minimálny požadovaný priestor |
|-----------|-------------------------------|
| Trieda 40 | 1,2 m <sup>2</sup>            |
| Trieda 50 | 1,8 m <sup>2</sup>            |

Najkratšia povolená dĺžka pre miestnosť je 3 m.

|  |       |
|--|-------|
| Dĺžka potrubia chladiva ku každej vnútornej jednotke | ≤20 m |
| Celková dĺžka potrubia chladiva                      | ≤30 m |

|  | Rozdiel výšky vonkajšej a vnútornej jednotky | Rozdiel výšky vnútornej a vonkajšej jednotky |
|--|--|--|
| Vonkajšia jednotka je umiestnená vyššie než vnútorná jednotka            | ≤15 m  | ≤7,5 m                                       |
| Vonkajšia jednotka je umiestnená nižšie než najmenej 1 vnútorná jednotka | ≤7,5 m                                       | ≤15 m  |

### 5.2 Pripojenie potrubia chladiva



**NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA/OBARENIA**

## 5 Inštalácia potrubia



### UPOZORNENIE

- Počas dodania nespájkujte a nezvárajte na mieste s náplňou chladiacej kvapaliny R32.
- Počas inštalácie chladiaceho systému, kde je potrebné vykonať spojenie dielov s najmenej s jedným naplneným dielom, zoberte do úvahy nasledovné požiadavky: vo vnútri obsadených priestorov nie sú povolené nestále spoje pre chladiacu kvapalinu R32 s výnimkou spojov uskutočnených na mieste spájajúcich vnútornú jednotku s potrubím. Spoje uskutočnené na mieste priamo spájajúce potrubie s vnútornými jednotkami majú byť nestáleho typu.



### UPOZORNENIE

Ak uskutočňujete inštaláciu len potrubia bez pripájania vnútornej jednotky, keď chcete pridať ďalšiu vnútornú jednotku neskôr, NEPRIPÁJAJTE zabudované vetviace potrubie a vonkajšiu jednotku.

### 5.2.1 Spojenie medzi vonkajšou a vnútornou jednotkou použitím redukcií

Celková trieda výkonu vnútornej jednotky, ktorá môže byť pripojená k tejto vonkajšej jednotke:

| Vonkajšia jednotka               | Celková výkonová trieda vnútornej jednotky |
|----------------------------------|--|
| 2MXM40, 2AMXM40, 2AMXF40, 2MXF40 | ≤6,0 kW                                    |
| 2MXM50, 2AMXM50, 2AMXF50, 2MXF50 | ≤8,5 kW                                    |

| Pripojka        | Trieda                            | Redukcia |
|-----------------|-----------------------------------|----------|
| 2MXM40, 2AMXM40 |                                   |          |
| A               | 15, 20, 25, 35                    | —        |
| B               | 15, 20, 25, 35                    | —        |
| 2AMXF40         |                                   |          |
| A               | 25, 35                            | —        |
| B               | 25, 35                            | —        |
| 2MXF40          |                                   |          |
| A               | 20, 25, 35                        | —        |
| B               | 20, 25, 35                        | —        |
| 2MXM50, 2AMXM50 |                                   |          |
| A               | 15, 20, 25, 35, 42 <sup>(a)</sup> | —        |
| B               | 15, 20, 25, 35                    | 1+2      |
|                 | 42, 50                            | —        |
| 2AMXF50         |                                   |          |
| A               | 25, 35                            | —        |
| B               | 25, 35                            | 1+2      |
| 2MXF50          |                                   |          |
| A               | 20, 25, 35                        | —        |
| B               | 20, 25, 35                        | 1+2      |

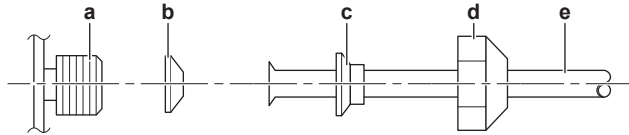
<sup>(a)</sup> Použite voliteľné príslušenstvo.

| Typ redukcie | Spojenie           |
|--------------|--------------------|
| 1            | Ø12,7 mm → Ø9,5 mm |

| Typ redukcie | Spojenie           |
|--------------|--------------------|
| 2            | Ø12,7 mm → Ø9,5 mm |

#### Príklad spojenia:

- Pripojenie potrubia Ø9,5 mm k prípojke plynového potrubia Ø12,7 mm



- a Pripojka vonkajšej jednotky
- b Typ redukcie 1
- c Typ redukcie 2
- d Nástrčná matica pre Ø12,7 mm
- e Potrubie medzi jednotkami

Naneste vrstvu chladiaceho oleja na prípojku so závitom vonkajšej jednotky, kde sa má použiť nástrčná matica.



### POZNÁMKA

Použite vhodný kľúč, aby nedošlo k poškodeniu závitov prípojky príliš silným dotiahnutím nástrčnej matice. Buďte opatrný a príliš NEDOTIAHNITE maticu, lebo menšie potrubie sa môže poškodiť (okolo 2/3-1× normálny krútiaci moment).

### 5.2.2 Pripojenie potrubia chladiva k vonkajšej jednotke

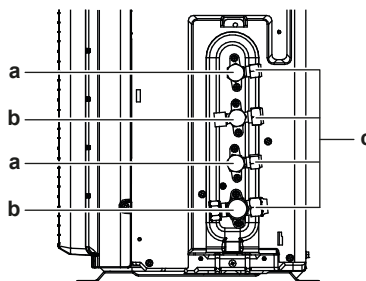
- Dĺžka potrubia.** Potrubie na mieste inštalácie by malo byť čo najkratšie.
- Spojenie potrubí.** Potrubie na mieste inštalácie chráňte proti fyzickému poškodeniu.



### VAROVANIE

Bezpečne pripojte potrubie s chladivom ešte pred spustením kompresora. Keď kompresor NIE je pripojený a uzatvárací ventil je počas odčerpávania otvorený, bude po spustení kompresora nasávaný vzduch, čo môže spôsobiť vznik mimoriadneho tlaku v potrubí s chladivom, čo vedie k poškodeniu zariadenia a vzniku úrazu.

- Pripojenie chladiacej kvapaliny z vnútornej jednotky pripojte do uzatváracieho ventilu kvapaliny vonkajšej jednotky.



- a Uzatvárací ventil kvapalinového potrubia
- b Uzatvárací ventil plynu
- c Servisná prípojka

- Plynové chladivo z vnútornej jednotky pripojte do plynového uzatváracieho ventilu vonkajšej jednotky.

**POZNÁMKA**

Odporúča sa inštalovať potrubie na chladivo medzi vonkajšou a vnútornou jednotkou do potrubného kanála alebo potrubie na chladivo zabalíť do dokončovacej pásky.

**5.3 Kontrola potrubia chladiva****5.3.1 Kontrola únikov****POZNÁMKA**

NEPREKRAČUJTE maximálny prevádzkový tlak jednotky (pozrite si údaj PS High na výrobnom štítku jednotky).

**POZNÁMKA**

VŽDY používajte odporúčaný bublinkový test od svojho veľkoobchodníka.

NIKDY nepoužívajte mydlovú vodu:

- Mydlová voda môže spôsobiť praskanie komponentov, napríklad matíc s lievikovým rozšírením alebo krytov uzatváracích ventilov.
- Mydlová voda môže obsahovať soľ absorbujúcu vlhkosť, ktorá pri ochladení potrubia zamrzne.
- Mydlová voda obsahuje amoniak, ktorý môže spôsobovať koróziu spojov s lievikovým rozšírením (medzi mosadznou maticou s lievikovým rozšírením a medeným lievikovým rozšírením).

- 1 Naplňte systém plynným dusíkom až na manometrický tlak najmenej 200 kPa (2 bar). V snahe zistiť malé netesnosti sa odporúča natlačiť 3 000 kPa (30 bar).
- 2 Pomocou roztoku na bublinkový test skontrolujte úniky na všetkých spojeniach.
- 3 Vypustite všetok plyn dusík.

**5.3.2 Podtlakové sušenie****NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO VÝBUCHU**

Jednotku NESPÚŠŤAJTE, kým sa nedokončí vákuovanie.

**POZNÁMKA**

Pripojte vákuové čerpadlo k servisnej prípojke uzatváracieho plynového ventilu.

- 1 Vytvárajte v systéme podtlak, kým tlak v armatúre nedosiahne hodnotu  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar).
- 2 Počkajte 4 - 5 minút a skontrolujte tlak:

| Ak tlak... | Potom...   |
|------------|--|
| Nemení sa  | V systéme sa nenachádza vlhkosť. Postup sušenia je skončený. |
| Zvyšuje sa | V systéme je vlhkosť. Prejdite na nasledujúci krok.          |

- 3 Systém vysušajte aspoň 2 hodiny na tlak v potrubí  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar).
- 4 Po VYPNUTÍ čerpadla aspoň 1 hodinu kontrolujte tlak.
- 5 Ak sa NEDOSIAHNE cieľový podtlak alebo ak sa podtlak NEDA udržať 1 hodinu, postupujte takto:
  - Znovu skontrolujte úniky.
  - Znovu vykonajte podtlakové sušenie.

**POZNÁMKA**

Po inštalácii potrubia a evakuovaní sa plynový uzatvárací ventil musí otvoriť. Spustenie systému s uzavretým ventilom môže poškodiť kompresor.

**6 Plnenie chladiva****6.1 O chladive**

Tento produkt obsahuje fluorizované skleníkové plyny. NEVYPÚŠŤAJTE plyny do ovzdušia.

Typ chladiva: R32

Hodnota potenciálu globálneho otepľovania: 675

**POZNÁMKA**

Použiteľná legislatíva **fluorinovaných skleníkových plynov** vyžaduje, aby náplň chladiva jednotky bola zobrazená tak v hmotnosti, ako aj v ekvivalente CO<sub>2</sub>.

**Vzorec pre výpočet množstva v tonách ekvivalentu CO<sub>2</sub>**: Globálna hodnota potenciálu otepľovania chladiva × celkové množstvo chladiva [v kg] / 1 000

Ďalšie informácie vám poskytne inštalatér.

**VAROVANIE: MIERNE HORĽAVÝ MATERIÁL**

Chladivo vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé.

**VAROVANIE**

Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napr.: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač).

**VAROVANIE**

- NEPREPICHUJTE a ani nespáľujte diely cyklu chladiva.
- NEPOUŽÍVAJTE iné prostriedky na čistenie alebo na zrýchlenie procesu odmrazovania než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Uvedomte si, že chladivo vo vnútri systému je bez zápachu.

**VAROVANIE**

Chladivo vo vnútri jednotky je stredne horľavé, ale v normálnom prípade NEUNIKÁ. Ak chladivo uniká vo vnútri miestnosti a prichádza do kontaktu s plameňom horáka, ohrievačom alebo varičom, môže to mať za následok vznik požiaru a/alebo tvorbu škodlivého plynu.

Vypnite všetky horľavé vykurovacie zariadenia, miestnosť vyvetrajte a skontaktujte sa s predajcom, u ktorého ste jednotku kúpili.

Jednotku NEPOUŽÍVAJTE, kým servisná osoba nepotvrdí ukončenie opravy časti, kde uniká chladivo.

**VAROVANIE**

NIKDY sa priamo nedotýkajte žiadneho náhodne uniknutého chladiva. Mohlo by to spôsobiť silné omrzliny.



## 7 Elektroinštalácia

### 6.2 Určenie množstva chladiva na doplnenie

| Ak je celková dĺžka potrubia na kvapalinu... | Potom...  |
|--|---|
| ≤20 m  | NEDOPŔŇAJTE ďalšie chladivo.  |
| >20 m  | R=(celková dĺžka (m) kvapalinového potrubia-20 m)×0,020<br>R=doplnenie (kg) (zaokrúhlené v jednotkách 0,1 kg) |

#### **i** INFORMÁCIE

Dĺžka potrubia je jednosmerná dĺžka kvapalinového potrubia.

### 6.3 Na určenie množstva úplnej náplne

#### **i** INFORMÁCIE

Ak je potrebné vymeniť celú náplň, celkové množstvo chladiva je: náplň chladiva z výroby (pozrite si výrobný štítok jednotky) + vypočítané dodatočné množstvo.

### 6.4 Doplnenie dodatočného chladiva

#### **!** VAROVANIE

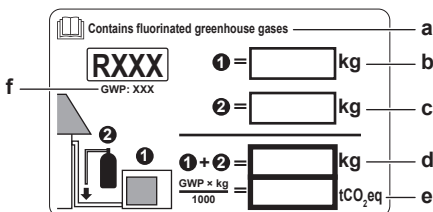
- Používajte len chladivo R32. Iné látky môžu spôsobiť výbuchy a nehody.
- R32 obsahuje fluórované skleníkové plyny. Má hodnotu potenciálu globálneho otepľovania 675. Tieto plyny NEVYPÚŠŤAJTE do ovzdušia.
- Pri plnení chladiva VŽDY používajte ochranné rukavice a bezpečnostné okuliare.

**Predpoklad:** Pred doplnením chladiva sa uistite, že je potrubie chladiva pripojené a skontrolované (test netesností a vysušenie vákuom).

- 1 Valec s chladivom pripojte k servisnej prípojke.
- 2 Naplňte dodatočné množstvo chladiva.
- 3 Otvorte plynový uzatvárací ventil.

### 6.5 Pripevnenie štítka o fluorizovaných skleníkových plynov

- 1 Štítok vyplňte nasledovne:



- Ak je s jednotkou dodaný štítok viacnásobných fluorinovaných skleníkových plynov (pozri príslušstvo), odlepte príslušný jazyk a nalepte na vrch **a**.
- Náplň výrobku chladivom z výroby: viď výrobný štítok jednotky
- Dodatočné množstvo náplne
- Celkové množstvo naplneného chladiva
- Množstvo fluorinovaných skleníkových plynov** celkového objemu chladiva vyjadrené v tonách ekvivalentu CO<sub>2</sub>.
- GWP = Global warming potential (potenciál globálneho otepľenia)

#### **!** POZNÁMKA

Použiteľná legislatíva **fluorinovaných skleníkových plynov** vyžaduje, aby náplň chladiva jednotky bola zobrazená tak v hmotnosti, ako aj v ekvivalente CO<sub>2</sub>.

**Vzorec pre výpočet množstva v tonách ekvivalentu CO<sub>2</sub>:** Globálna hodnota potenciálu otepľovania chladiva × celkové množstvo chladiva [v kg] / 1 000

Použite hodnotu GWP uvedenú na štítku náplne chladiva.

- 2 Štítok prilepte na vnútornú stranu vonkajšej jednotky vedľa plynového a kvapalinového uzatváracieho ventilu.

## 7 Elektroinštalácia

#### **!** NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

#### **!** VAROVANIE

Spotrebič by sa mal nainštalovať v súlade s národnými predpismi o elektrickom zapojení.

#### **!** VAROVANIE

VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.

#### **!** VAROVANIE

Použite vypínač pre odpojenie všetkých pólov s najmenej 3 mm medzerami medzi kontaktmi, aby došlo k úplnému odpojeniu v kategórii prepätia III.

#### **!** VAROVANIE

Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobne kvalifikované osoby ho MUSIA vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.

#### **!** VAROVANIE

Elektrické napájanie NEPRIPÁJAJTE k vnútornej jednotke. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

#### **!** VAROVANIE

- Vo vnútri výrobku NEPOUŽÍVAJTE elektrické súčiastky zakúpené v bežných obchodoch.
- Napájanie pre vypúšťacie čerpadlo atď. NEVYVÁDZAJTE zo svorkovnice. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

#### **!** VAROVANIE

Prepojovacie vedenie umiestnite mimo medených potrubí bez tepelnej izolácie, keďže takéto potrubia sú veľmi horúce.

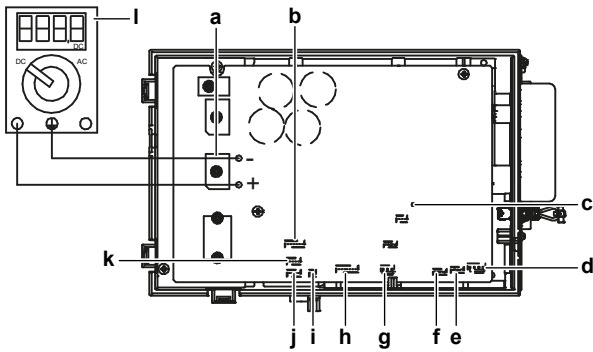
#### **!** NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Všetky elektrické diely (vrátane termistorov) sú napájané z elektrického napájania. Nedotýkajte sa ich holými rukami.

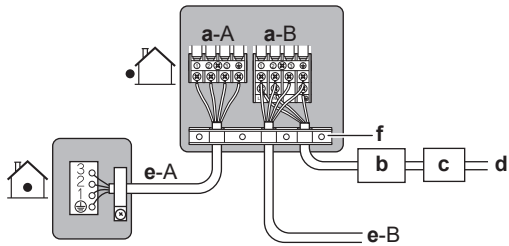
#### **!** NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Pred vykonávaním servisu odpojte zdroj napájania minimálne na 10 minút a zmerajte napätie na koncovkách kondenzátorov hlavného obvodu alebo v elektrických súčiastkach. Skôr ako sa budete môcť dotknúť elektrických súčastí, napätie NESMIE presahovať 50 V jednosmerného prúdu. Poloha koncoviek je zobrazená na schéme zapojenia.

## 8 Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky



- a DB1 diódový mostík
- b S90 vedenie termistora
- c LED A
- d S40 vedenie relé tepelného preťaženia
- e S20 (biela) cievka elektronického expanzného ventilu miestnosť A
- f S21 (červená) cievka elektronického expanzného ventilu miestnosť B
- g S80 (biela) konektor vedenia 4-cestného ventilu
- h S70 vedenie motora ventilátora
- i S99 zablokovanie vykurovania
- j S91 (červená) vedenie tekutého termistora
- k S92 (biela) vedenie plynového termistora
- l Multiméter (rozsah jednosmerného napätia)

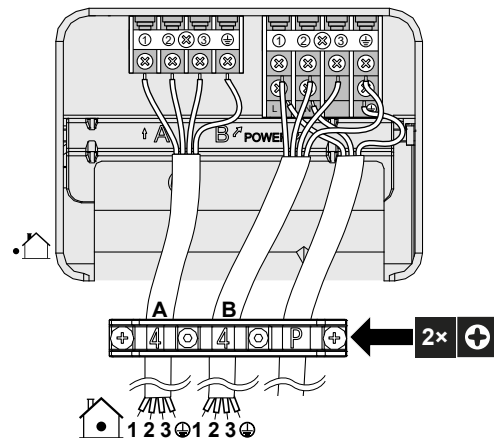


- a Svorkovnica pre miestnosť (A, B)
- b Obvodový istič
- c Prúdový chránič
- d Vedenie elektrického napájania
- e Prepojovací vodič pre miestnosť (A, B)
- f Úchytka vodiča

- 4 Skrutky svoriek dôkladne dotiahnite skrutkovačom.
- 5 Skontrolujte, či sa vedenia neodpoja ich jemným potiahnutím.
- 6 Pevne zaistite držiak vedenia tak, aby ukončenia vedení neboli vystavené vonkajšiemu namáhaniu.
- 7 Prevlečte vodiče cez výrez na spodku ochrannéj dosky.
- 8 Uistite sa, že elektrické vedenie neprichádza do kontaktu s plynovým potrubím.

### 7.1 Špecifikácie štandardných komponentov zapojenia

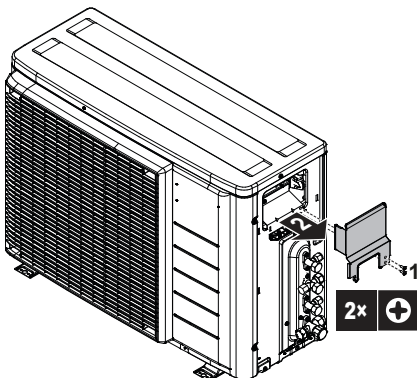
| Komponent                              |   |  |
|--|---|--|
| Kábel elektrického napájania           | Napätie   | 220~240 V  |
|  | Fáza  | 1~   |
|  | Frekvencia  | 50 Hz  |
|  | Typ kábla   | 3 vodičový kábel 2,5 mm <sup>2</sup><br>H05RN-F (60245 IEC 57)<br>H07RN-F (60245 IEC 66)<br>3 vodičový kábel 4,0 mm <sup>2</sup><br>H07RN-F (60245 IEC 66) |
| Prepojovací kábel (vnútorná↔vonkajšia) | 4-vodičový kábel 1,5 mm <sup>2</sup> alebo 2,5 mm <sup>2</sup> a vhodný pre 220~240 V<br>H05RN-F (60245 IEC 57) |  |
| Odporúčany istič elektrického obvodu   | 16 A  |  |
| Prúdový chránič                        | MUSÍ spĺňať platné predpisy   |  |



- 9 Opäť nasadte veko skriňového rozvádzača a servisné veko.

### 7.2 Pripojenie elektrickej inštalácie k vonkajšej jednotke

- 1 Odoberte kryt skriňového rozvádzača (2 skrutky).



## 8 Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky

### 8.1 Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky



**NEBEZPEČENSTVO: ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

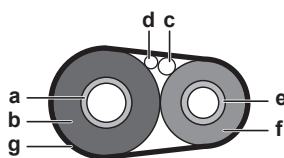
**RIZIKO**

**USMRTENIA**

- Zabezpečte, aby bol systém správne uzemnený.
- Pred vykonaním údržby vypnite elektrické napájanie.
- Pred zapnutím elektrického napájania nainštalujte kryt skriňového rozvádzača.

- 1 Nasledujúcim postupom izolujte a pripevnite potrubie chladiva a káble:

## 9 Konfigurácia



- a Plynové potrubie
- b Izolácia plynového potrubia
- c Prepojovací kábel
- d Zapojenie na mieste inštalácie (ak je použiteľné)
- e Kvapalinové potrubie
- f Izolácia potrubia s kvapalinou
- g Dokončovacia páska

- 2 Nainštalujte servisný kryt.

## 9 Konfigurácia

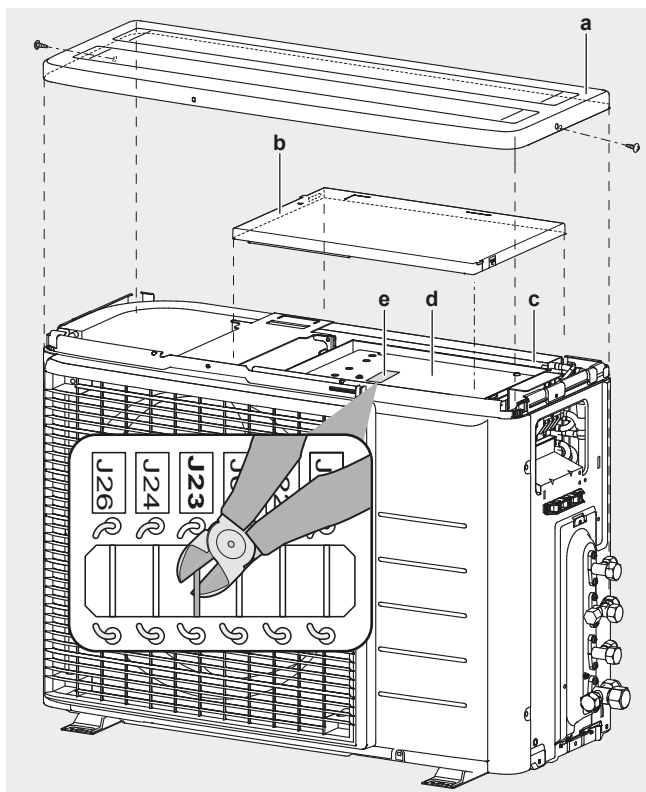
### 9.1 O nastavení zákazu režimu ECONO

Toto nastavenie zablokuje vstupný riadiaci signál z používateľského rozhrania. Použite toto nastavenie, ak si želáte zablokovať príjem vstupného ovládania (klimatizácia/vykurovanie) z používateľských rozhraní vnútornej jednotky.

#### 9.1.1 Zapnutie nastavenia zákazu režimu ECONO

**Predpoklad:** Elektrické napájanie MUSÍ byť vypnuté.

- 1 Odoberte hornú dosku vonkajšej jednotky (2 skrutky na bokoch)
- 2 Odoberte kryt elektrickej skrine jeho vysunutím. Dávajte pozor, aby ste neohli hák elektrickej skrine.
- 3 Prerušte spojku (J23).



- a Horná doska
- b Kryt elektrickej skrine
- c Elektrická skriňa
- d PCB
- e Spojky PCB

- 4 Opäť nainštalujte kryt elektrickej skrine a hornú dosku v opačnom poradí a zapnite elektrické napájanie.

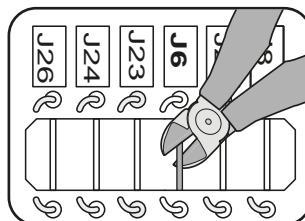
### 9.2 O režime tichej prevádzky v noci

Funkcia režimu tichej prevádzky v noci znižuje prevádzkovú hlučnosť vonkajšej jednotky počas noci. To zníži výkon klimatizácie jednotky. Zákazníkovi vysvetlite režim tichej prevádzky v noci a potvrdte, či zákazník chce používať tento režim.

#### 9.2.1 Zapnutie režimu pokojnej prevádzky v noci

**Predpoklad:** Elektrické napájanie MUSÍ byť vypnuté.

- 1 Odoberte hornú dosku a kryt elektrickej skrine vonkajšej jednotky (pozri "9.1.1 Zapnutie nastavenia zákazu režimu ECONO" ▶ 20)
- 2 Prerušte spojku J6.



- 3 Opäť nainštalujte hornú dosku a kryt elektrickej skrine.



#### UPOZORNENIE

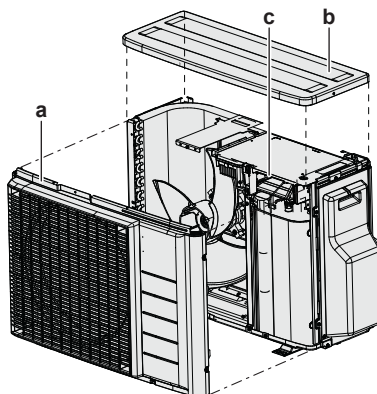
Pri opätovnej inštalácii krytu elektrickej skrine dávajte pozor, aby ste neprepichli vedenie motora ventilátora.

### 9.3 O zablokovaní režimu vykurovanie

Zablokovanie režimu vykurovanie obmedzuje prevádzku jednotky iba na vykurovanie.

#### 9.3.1 Zablokovanie režimu vykurovanie

- 1 Odoberte hornú dosku (2 skrutky) a čelnú dosku (8 skrutiek).
- 2 Ak chcete nastaviť zablokovanie režimu vykurovania, odoberte konektor S99.
- 3 Ak chcete resetovať režim tepelného čerpadla (klimatizácia/vykurovanie), zasuňte konektor späť.



- a Čelná doska
- b Horná doska
- c Konektor S99

| Režim  | Konektor S99 |
|--|--------------|
| Tepelné čerpadlo (klimatizácia, vykurovanie) | Pripojené    |
| Len vykurovanie                              | Odpojené     |

- 4 Opäť nainštalujte hornú a čelnú dosku.



**INFORMÁCIE**

Nútený režim prevádzky je tiež k dispozícii v režime vykurovanie.

## 9.4 O funkcii úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime

Funkcia úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime:

- vypnite elektrické napájanie vonkajšej jednotky
- a na vnútornej jednotke zapnite režim úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime.

Funkcia úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime funguje na nasledovných jednotkách:

FTXM, FTXP, FTXJ, FVXM, ATXF

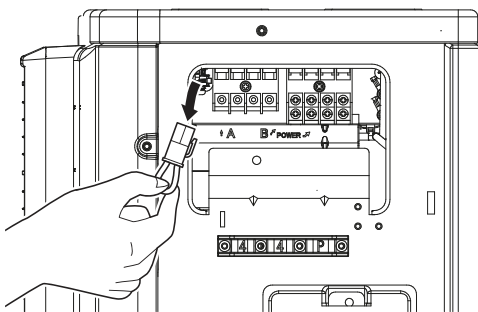
Ak sa používa ďalšia vnútorná jednotka, musí byť zasunutý konektor pre úsporu elektrickej energie v pohotovostnom režime.

Funkcia úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime je pred dodaním vypnutá.

### 9.4.1 Postup zapínania funkcie úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime

**Predpoklad:** Elektrické napájanie MUSÍ byť vypnuté.

- Demontujte servisný kryt.
- Odpojte konektor prepínania úspory elektrickej energie v pohotovostnom režime.



- Zapnite hlavný vypínač elektrického napájania.

## 10 Uvedenie do prevádzky

**POZNÁMKA**

**Všeobecný kontrolný zoznam pri uvedení do prevádzky.** Okrem pokynov na uvedenie do prevádzky v tejto kapitole je k dispozícii všeobecný kontrolný zoznam pri uvedení do prevádzky, ktorý nájdete na portáli Daikin Business Portal (vyžaduje sa overenie).

Všeobecný kontrolný zoznam pri uvedení do prevádzky dopĺňa pokyny uvedené v tejto kapitole a možno ho používať ako pomôcku a nahlasovaciu šablónu pri uvádzaní do prevádzky a odovzdávaní systému používateľovi.

**POZNÁMKA**

**VŽDY** prevádzkujte jednotku s termistormi a/alebo tlakovými snímačmi/spínačmi. Ak NIE, následok môže byť zhorenie kompresora.

## 10.1 Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky

Po nainštalovaní jednotky najprv skontrolujte nižšie uvedené body. Po vykonaní všetkých kontrol, jednotka sa musí uzavrieť. Po jej uzavretí jednotku zapnite.

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <b>Vnútorná jednotka</b> je správne namontovaná.  |
| <input type="checkbox"/> | <b>Vonkajšia jednotka</b> je správne namontovaná.   |
| <input type="checkbox"/> | Systém je správne <b>uzemnený</b> a uzemňovacie svorky sú utiahnuté.  |
| <input type="checkbox"/> | <b>Napájacie napätie</b> má zodpovedať napätiu uvedenému na výrobnom štítku jednotky.   |
| <input type="checkbox"/> | V rozvodnej skrini NIE SÚ <b>uvoľnené pripojenia</b> ani poškodené elektrické súčasti.  |
| <input type="checkbox"/> | Vo vnútri vnútornej a vonkajšej jednotky sa nenachádzajú <b>poškodené súčasti</b> ani <b>stlačené potrubia</b> .  |
| <input type="checkbox"/> | NEDOCHÁDZA k úniku chladiva.  |
| <input type="checkbox"/> | <b>Potrubia chladiva</b> (plynného alebo kvapalného) sú tepelne izolované.  |
| <input type="checkbox"/> | Inštalované potrubie má správnu veľkosť a <b>potrubia</b> sú správne izolované.   |
| <input type="checkbox"/> | <b>Uzatváracie ventily</b> (plynu alebo kvapaliny) na vonkajšej jednotke sú úplne otvorené.   |
| <input type="checkbox"/> | <b>Vypúšťanie</b><br>Uistite sa, že je vypúšťanie plynulé.<br><b>Možný výsledok:</b> Kondenzovaná voda môže kvapkať.  |
| <input type="checkbox"/> | Vnútorná jednotka prijíma signál z <b>používateľského rozhrania</b> .   |
| <input type="checkbox"/> | Na pripojenie <b>prepájacieho kábla</b> sa používajú špecifikované káble.   |
| <input type="checkbox"/> | <b>Poistky, obvodové ističe</b> alebo ochranné zariadenia inštalované na mieste sú v súlade s týmto dokumentom a NEBOLI premostené.   |
| <input type="checkbox"/> | Skontrolujte, či značky (miestnosti A~E) na vedení a potrubí pasujú ku každej vnútornej jednotke.   |
| <input type="checkbox"/> | Skontrolujte, či je nastavenie prioritnej miestnosti nastavené pre 2 alebo viac miestností. Uvedomte si, že generátor TUV pre viacnásobné použitie alebo hybridný režim pre viacnásobné použitie nie je možné vybrať ako prioritnú miestnosť. |

## 10.2 Kontrolný zoznam počas uvedenia do prevádzky

|                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Kontrola <b>zapojenia</b> . |
| <input type="checkbox"/> | <b>Vypustenie vzduchu</b> . |
| <input type="checkbox"/> | <b>Skúšobná prevádzka</b> . |

## 10.3 Skúšobná prevádzka a skúšanie

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Pred spustením skúšobnej prevádzky zmerajte napätie na primárnej strane <b>poistného ističa</b> . |
| <input type="checkbox"/> | <b>Práce na potrubí a vedení</b> msú rovnaké.   |
| <input type="checkbox"/> | <b>Uzatváracie ventily</b> (plynu alebo kvapaliny) na vonkajšej jednotke sú úplne otvorené.       |

## 11 Likvidácia

Inštalácia systému viacnásobného použitia môže trvať niekoľko minút v závislosti od počtu vnútorných jednotiek a použitej nadštandardnej výbavy.

### 10.3.1 Skúšobná prevádzka

**Predpoklad:** Elektrické napájanie MUSÍ byť v stanovenom rozsahu.

**Predpoklad:** Skúšobná prevádzka sa môže vykonať v režime prevádzky klimatizácia alebo vykurovanie.

**Predpoklad:** Vykonajte skúšobnú prevádzku v súlade s návodom na obsluhu vnútornej jednotky, aby ste zabezpečili správne fungovanie všetkých funkcií a častí.

- 1 V režime prevádzky Klimatizácia zvolte najnižšiu programovateľnú teplotu. V režime prevádzky Vykurovanie zvolte najvyššiu programovateľnú teplotu.
- 2 Zmerajte teplotu na vstupe a výstupe vnútornej jednotky po prevádzke jednotky okolo 20 minút. Rozdiel by mal byť viac ako 8°C (klimatizácia) alebo 15°C (vykurovanie).
- 3 Najprv jednotlivo skontrolujte prevádzku každej jednotky, potom skontrolujte simultánnu prevádzku všetkých vnútorných jednotiek. Skontrolujte prevádzku kúrenia ako aj chladenia.
- 4 Po skončení skúšobnej prevádzky nastavte teplotu na normálnu úroveň. V režime prevádzky Klimatizácia: 26~28°C, v režime prevádzky Vykurovanie: 20~24°C.



#### INFORMÁCIE

- V prípade potreby je možné skúšobnú prevádzku zablokovať.
- Potom, keď sa jednotka vypne, už sa počas približne 3 minút znovu nespustí.
- Počas prevádzky chladenia sa na plynovom uzatváracom ventilu alebo iných dieloch môže vytvárať námraza. To je normálne.



#### INFORMÁCIE

- Aj keď je jednotka vypnutá, do jednotky je privádzaný elektrický prúd.
- Ak sa napájanie opäť zapne po jeho prerušení, obnoví sa predtým zvolený režim.

## 11 Likvidácia



#### POZNÁMKA

Systém sa NEPOKÚŠAJTE demontovať sami. Demontáž systému, likvidáciu chladiacej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia MUSÍ prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi. Jednotky je NUTNÉ likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu.

## 12 Technické údaje

- **Podmnožina** najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupnej).
- **Úplná sada** najnovších technických údajov je k dispozícii na Daikin Business Portal (požaduje sa prihlásenie).

## 12.1 Schéma elektrického zapojenia

### 12.1.1 Zjednotená legenda schémy zapojenia

Použité diely a číslovanie nájdete v schéme zapojenia jednotky. Číslovanie dielov je arabskými číslicami vo vzostupnom poradí pre každý diel a je predstavený v nižšie uvedenom prehľade symbolom "\*" v kóde dielu.

| Symbol | Význam                         | Symbol | Význam                       |
|--------|--------------------------------|--------|------------------------------|
|        | Obvodový istič                 |        | Ochrana uzemnením            |
|        |                                |        | Ochranné uzemnenie (skratka) |
|        | Spojenie                       |        | Usmerňovač                   |
|        | Konektor                       |        | Relé konektor                |
|        | Uzemnenie                      |        | Skratovací konektor          |
|        | Zapojenie na mieste inštalácie |        | Svorka                       |
|        | Poistka                        |        | Svorkovnica                  |
|        | Vnútorná jednotka              |        | Svorkovnica                  |
|        | Vonkajšia jednotka             |        | Káblová svorka               |
|        | Prúdový chránič                |        |                              |

| Symbol | Farba  | Symbol   | Farba     |
|--------|--------|----------|-----------|
| BLK    | Čierna | ORG      | Oranžová  |
| BLU    | Modrá  | PNK      | Ružová    |
| BRN    | Hnedá  | PRP, PPL | Purpurová |
| GRN    | Zelená | RED      | Červená   |
| GRY    | Sivá   | WHT      | Biela     |
|        |        | YLW      | Žltá      |

| Symbol   | Význam                                    |
|--|---|
| A*P  | Karta s potlačenými obvodmi               |
| BS*  | Tlačidlo ON/OFF, vypínač prevádzky        |
| BZ, H*O  | Bzučiak                                   |
| C*   | Kondenzátor                               |
| AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE | Spojenie, konektor                        |
| D*, V*D  | Dióda                                     |
| DB*  | Diódový mostík                            |
| DS*  | Prepínač DIP                              |
| E*H  | Ohrievač                                  |
| FU*, F*U (charakteristiky pozri kartu PCB vo vnútri vašej jednotky)              | Poistka                                   |
| FG*  | Konektor (uzemnenie rámu)                 |
| H*   | Upevnenie                                 |
| H*P, LED*, V*L   | Kontrolka, svetelná dióda LED             |
| HAP  | Svetelná dióda (servisný monitor zelená)  |
| HIGH VOLTAGE   | Vysoké napätie                            |
| IES  | Snímač Intelligent Eye (inteligentné oko) |
| IPM*   | Inteligentný napájací modul               |

| Symbol                   | Význam   |
|--------------------------|--|
| K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M | Magnetické relé                                |
| L                        | Fáza   |
| L*                       | Výmenník tepla                                 |
| L*R                      | Tlmivka  |
| M*                       | Krokovací motor                                |
| M*C                      | Motor kompresora                               |
| M*F                      | Motor ventilátora                              |
| M*P                      | Motor vypúšťacieho čerpadla                    |
| M*S                      | Motor otáčania                                 |
| MR*, MRCW*, MRM*, MRN*   | Magnetické relé                                |
| N                        | Neutrálny vodič                                |
| n=*, N=*                 | Počet prechodov cez feritové jadro             |
| PAM                      | Impulzno-amplitúdová modulácia                 |
| PCB*                     | Karta s potlačenými obvody                     |
| PM*                      | Napájací modul                                 |
| PS                       | Spínacie elektrické napájanie                  |
| PTC*                     | Termistor PTC                                  |
| Q*                       | Izolovaný hradlový bipolárny tranzistor (IGBT) |
| Q*C                      | Obvodový istič                                 |
| Q*DI, KLM                | Ochranný uzemňovací istič                      |
| Q*L                      | Ochrana proti preťaženiu                       |
| Q*M                      | Tepelný spínač                                 |
| Q*R                      | Prúdový chránič                                |
| R*                       | Odpor  |
| R*T                      | Termistor                                      |
| RC                       | Prijímač                                       |
| S*C                      | Koncový spínač                                 |
| S*L                      | Plavákový spínač                               |
| S*NG                     | Detektor úniku chladiva                        |
| S*NPH                    | Snímač tlaku (vysoký)                          |

| Symbol      | Význam  |
|-------------|---|
| S*NPL       | Snímač tlaku (nízky)  |
| S*PH, HPS*  | Tlakový spínač (vysoký)   |
| S*PL        | Tlakový spínač (nízky)  |
| S*T         | Termostat   |
| S*RH        | Snímač vlhkosti   |
| S*W, SW*    | Prepínač režimu prevádzky   |
| SA*, F1S    | Poistka proti prepätiu  |
| SR*, WLU    | Prijímač signálu  |
| SS*         | Voliaci prepínač  |
| SHEET METAL | Pevná doska svorkového pása   |
| T*R         | Transformátor   |
| TC, TRC     | Vysielač  |
| V*, R*V     | Varistor  |
| V*R         | Diódový mostík, Napájací modul s izolovaným bránovým bipolárnym tranzistorom (IGBT) |
| WRC         | Bezdrôtový diaľkový ovládač   |
| X*          | Svorka  |
| X*M         | Svorkovnica (blok)  |
| Y*E         | Elektronická cievka expanzného ventilu  |
| Y*R, Y*S    | Cievka reverzného elektromagnetického ventilu                                       |
| Z*C         | Feritové jadro  |
| ZF, Z*F     | Filter šumu   |

## 12.2 Schéma potrubia: vonkajšia jednotka

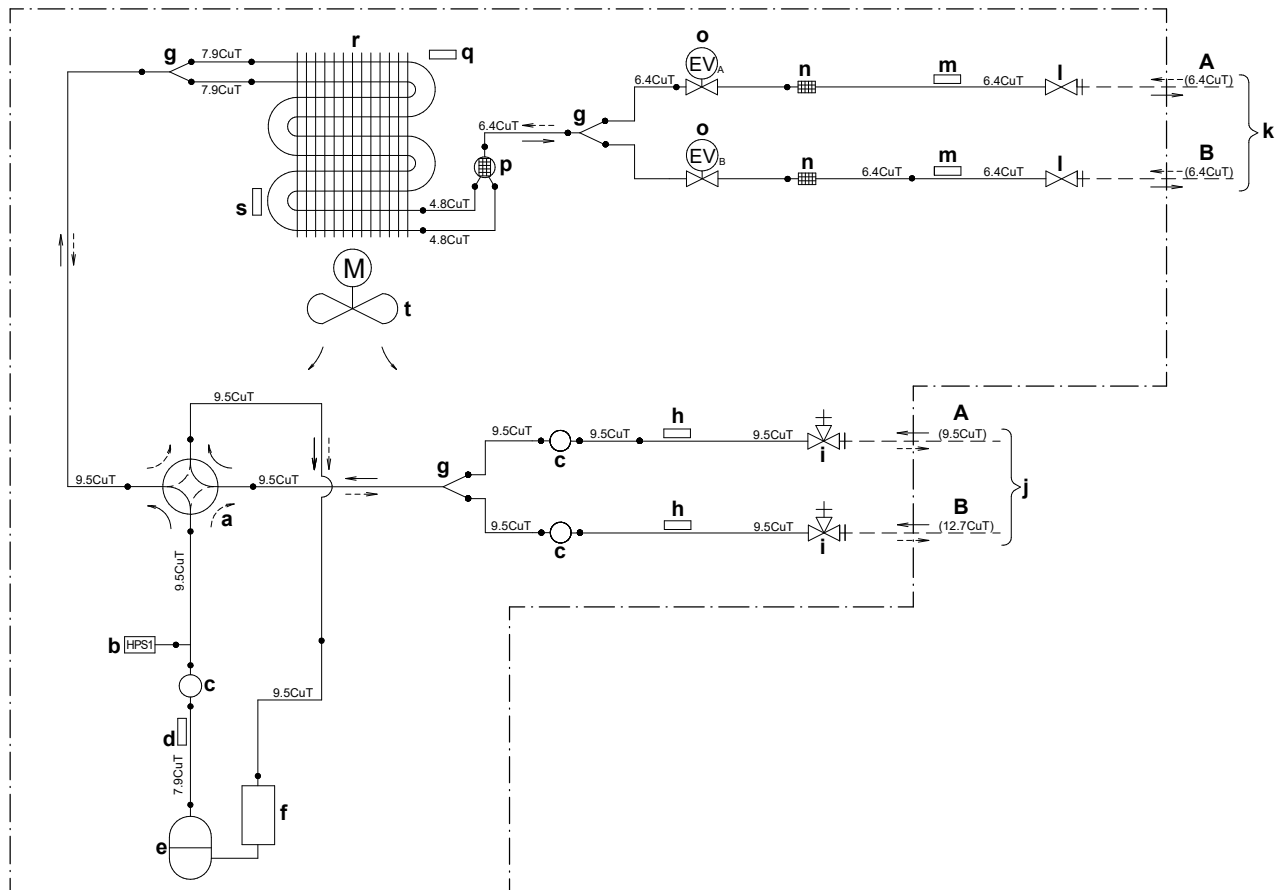
Klasifikácia kategórií komponentov PED:

- Vysokotlakové vypínače: kategória IV
- Kompresor: kategória II
- Iné komponenty: pozri článok PED 4, odsek 3



## 12 Technické údaje

### 2MXM50, 2AMXM50, 2AMXF50, 2MXF50



- A** Miestnosť A
- B** Miestnosť B
- a** 4-cestný ventil ZAP: vykurovanie
- b** Vysokotlakový vypínač s automatickým resetom
- c** Tlmič
- d** Termistor výstupného potrubia
- e** Kompresor
- f** Akumulátor
- g** Vetviace potrubie
- h** Termistor (plyn)
- i** Uzatvárací ventil plynu
- j** Potrubie na mieste inštalácie (plyn)
- k** Potrubie na mieste inštalácie (kvapalina)
- l** Uzatvárací ventil kvapalinového potrubia
- m** Termistor (kvapalina)
- n** Filter
- o** Motorom ovládaný ventil
- p** Tlmič
- q** Termistor teploty vonkajšieho vzduchu
- r** Výmenník tepla
- M** Motor ventilátora
- Prietok chladiacej kvapaliny: klimatizácia
- Prietok chladiacej kvapaliny: vykurovanie









ERC



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**  
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2021 Daikin

3P600450-3G 2021.03